



Občina · Comune di  
IZOLA · ISOLA

# URADNE OBJAVE

OBČINE IZOLA

# BOLLETTINO UFFICIALE

DEL COMUNE DI ISOLA

www.uradne-objave.izola.si

e-pošta: urednik.UO@izola.si

Št. 9/2017

Izola, petek, 7. 7. 2017

Uradne objave Občine Izola, leto IV

## VSEBINA

- ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno izobraževalnega zavoda Scuola elementare Dante Alighieri Isola - Osnovna šola Dante Alighieri Isola
- ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno izobraževalnega zavoda Osnovna šola Livade Isola
- ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno izobraževalnega zavoda Osnovna šola Vojke Šmuc Isola
- ODLOK o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Isola (uradno prečiščeno besedilo)
- ODLOK o ustanovitvi javnega zavoda Center za kulturo, šport in prireditve Izola (uradno prečiščeno besedilo)
- SKLEP o ukinitvi statusa javnega dobra na delu nepremičnine s parc. št. 5404/13 k.o. Malija (po parcelaciji parc. št. 5404/12 in 5404/13 k.o. Malija) in na nepremičnini s parc. št. 3793/5 k.o. Izola
- ODLOK Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o pokopališki in pogrebni dejavnosti na območju Občine Izola
- JAVNI RAZPIS Javni razpis za dodelitev sredstev državne pomoči za ohranjanje in razvoj ribištva ter za pridobivanje hrane iz morja v občini Izola za leto 2017 (pomoč po pravilu "de minimis")

## CONTENUTO

- DECRETO di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'istituto pubblico di educazione e istruzione Scuola elementare »Dante Alighieri« Isola – Osnovna šola »Dante Alighieri« Isola
- DECRETO di modifica e integrazione del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico di educazione e istruzione Scuola elementare Livade Isola
- DECRETO di modifica e integrazione del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico di educazione e istruzione Scuola elementare Vojka Šmuc Isola
- DECRETO sull'istituzione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola (testo unico ufficiale) (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 8/08 – testo unico ufficiale e 6/17)
- DECRETO di fondazione dell'ente pubblico Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola (testo unico ufficiale) (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 6/08 – testo unico ufficiale, 24/11, 18/12 e 6/17)
- DELIBERA sull'abolizione dello dello status di bene pubblico nei confronti di parte dell'immobile insistente sulla p.c. 5404/9 C.c. Malija (a seguito del procedimento di lottizzazione insistente sulle pp.cc. 5404/12 e 5404/13 C.c. Malija) e nei confronti dell'immobile insistente sulla p.c. 3793/5 C.c. Isola
- DECRETO di modifica e integrazione del Decreto sul servizio cimiteriale e funerario nel territorio del Comune di Isola
- CONCORSO PUBBLICO per l'assegnazione degli aiuti di Stato, destinati nel Comune di Isola alla conservazione e allo sviluppo della pesca e alla produzione di alimentari di provenienza marina, per l'anno 2017 (aiuti in regime di »de minimis«)

## OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA ŽUPAN – IL SINDACO

Na podlagi 56. člena Statuta Občine Izola  
(Uradne objave Občine Izola, št. 15/99, 17/12 in 6/14)

## RAZGLAŠAM

### ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno izobraževalnega zavoda Scuola Elementare »Dante Alighieri« Isola – Osnovna šola »Dante Alighieri« Isola

Ž u p a n  
mag. Igor K O L E N C

Številka: 600-27/2016  
Povezava: 316-8/96  
Datum: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA**  
**OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

Na podlagi 3. in 8. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 8/96, 36/00 - ZPDZC in 127/06 - ZJZP), 40. in 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 16/07 - uradno prečiščeno besedilo 5, 36/08, 58/09, 64/09 - popr., 65/09 - popr., 20/11, 40/12 - ZUJF, 57/12 - ZPCP-2D, 47/15, 46/16 in 49/16 - popr.), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur.l. RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 -ZUJF, 14/15 - ZUUJFO in 76/16 - odl. US) ter 30. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave, št. 15/99, 17/12 in 6/14) je Občinski svet Občine Izola na 19. redni seji, dne 8. 6. 2017, sprejel naslednji

**ODLOK**  
**o spremembah in dopolnitvah**  
**Odloka o ustanoviti javnega vzgojno**  
**izobraževalnega zavoda**  
**Scuola Elementare »Dante Alighieri« Isola –**  
**Osnovna šola »Dante Alighieri« Izola**

1. člen

Besedilo tretjega odstavka 16. člena Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno izobraževalnega zavoda Scuola Elementare »Dante Alighieri« Isola – Osnovna šola »Dante Alighieri« Izola (Uradne objave, št. 6/08 – UPB), v nadaljevanju: odlok, se spremeni tako, da se glasi:

- (3) Svet zavoda šteje enajst članov, ki jih sestavljajo:
- trije predstavniki ustanovitelja,
  - pet predstavnikov delavcev in
  - trije predstavniki staršev.

2. člen

Besedilo drugega odstavka 17. člena odloka se spremeni tako, da se glasi:

- (2) Župan izvaja naslednje ustanoviteljske pravice:
- daje soglasje k uvedbi nadstandardnih in drugih programov,
  - daje soglasje k sistemizaciji delovnih mest in predhodno soglasje k prijavi prostih delovnih mest v vrtcu,
  - določa cene programov predšolske vzgoje v vrtcu,
  - daje soglasje k oddaji prostorov zavodov za dejavnosti, ki niso vezane na vzgojo in izobraževanje otrok,
  - daje soglasje k ceniku za oddajanje prostorov iz prejšnje alineje v najem,
  - dej soglasje k ceniku za prodajo blaga in storitev (kot. npr. malice/kosila za zaposlene in zunanje),
  - daje soglasje k povezovanju v skupnost zavodov za opravljanje skupnih administrativnih in računovodskih nalog in za opravljanje drugih skupnih del.

3. člen

Besedilo drugega odstavka 41. člena se dopolni tako, da se glasi:

- (2) Za opravljanje dejavnosti zavoda zagotavljata soustanovitelja nepremičnine in opremo, ki jih je zavod uporabljal za opravljanje dejavnosti do uveljavitve tega akta in jih izkazuje v bilanci stanja za zadnje leto poslovanja. Premično in nepremično premoženje, ki ga zavodu zagotavljata soustanovitelja se popiše posebej v okviru popisa osnovnih sredstev zavoda v skladu s Pravilnikom o računovodstvu. Premoženje, ki ga soustanovitelja predata v upravljanje zavodu za opravljanje dejavnosti po tem odloku, je last soustanoviteljev. Soustanovitelja v roku 30 dni od uveljavitve tega odloka s pogodbo uredita medsebojne pravice, obveznosti in odgovornosti. Za ustanovitelja Občino Izola podpiše pogodbo Župan občine.

4. člen

Besedilo 42. člena odloka se spremeni tako, da se po novem glasi:

- (1) Zavod pridobiva sredstva za opravljanje dejavnosti iz državnega proračuna, iz proračuna občine v skladu z zakonom in statutom Občine Izola, iz Ministrstva za zunanje zadeve Republike Italije preko Italijanske unije Reka in iz Ljudske univerze Trst, iz prispevkov staršev, iz plačil staršev za storitve v predšolski vzgoji, iz sredstev od prodaje storitev in izdelkov, iz donacij, iz prispevkov sponzorjev, lahko pa tudi iz drugih virov.
- (2) O razporeditvi tekočega presežka prihodkov nad odhodki ter o razporeditvi preteklih še neporabljenih presežkov prihodkov nad odhodki odločata soustanovitelja (Občinski svet in Svet ISNS) na predlog ravnatelja in sveta zavoda.
- (3) Soustanovitelja lahko sprejmeta odločitev, da je potrebno presežek prihodkov nad odhodki vplačati v občinski proračun. Ta sredstva se namensko uporabijo zgolj kot vir financiranja za opravljanje in za razvoj dejavnosti zavoda.
- (4) O načinu kritja presežka odhodkov nad prihodki odločata soustanovitelja na podlagi predhodnega mnenja ravnatelja in sveta zavoda.
- (5) Presežek prihodkov nad odhodki iz naslova cen programov v vrtcu, ki izvaja javno službo, se upošteva pri prvi naslednji določiti cene programov.

**X. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE**

5. člen

Svet zavoda mora v roku 6 mesecev s tem odlokom uskladiti pravila zavoda ter jih predložiti občinskemu svetu v pridobitev soglasja.

6. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Številka: 600-27/2016

Povezava: 316-8/96

Datum: 8. 6. 2017

**Ž u p a n**  
**mag. Igor K O L E N C**

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA  
ŽUPAN – IL SINDACO**

In virtù dell'articolo 56 dello Statuto del Comune di Isola  
(Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 15/99, 17/12 e 6/14)

**P R O M U L G O**

il

**D E C R E T O**

**di modifica e integrazione del  
Decreto di fondazione dell'istituto pubblico  
di educazione e istruzione  
Scuola elementare »Dante Alighieri« Isola –  
Osnovna šola »Dante Alighieri« Isola**

**Il Sindaco  
mag. Igor K O L E N C**

Prot. n.: 600-27/2016  
Riferimento: 316-8/96  
Data: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA  
OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

In virtù degli articoli 3 e 8 della Legge sugli enti (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 12/91, 8/96, 36/00 - Sigla: ZPDZC e 127/06 - Sigla: ZJZP), degli articoli 40 e 41 della Legge sull'organizzazione e sul finanziamento dell'educazione e dell'istruzione (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 16/07- testo unico ufficiale 5, 36/08, 58/09, 64/09 - rettif., 65/09 - rettif., 20/11, 40/12 - Sigla: ZUJF, 57/12 - Sigla: ZPCP-2D, 47/15, 46/16 e 49/16 – rettif.), dell'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 94/07 – testo unico ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 -Sigla: ZUJF, 14/15 - Sigla: ZUUJFO e 76/16 – Sentenza della CC) e dell'articolo 30 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 15/99, 17/12 e 6/14), il Consiglio del Comune di Isola, riunitosi l'8 giugno 2017 alla sua 19a seduta ordinaria, accoglie il seguente

**D E C R E T O**

**di modifica e integrazione del  
Decreto di fondazione dell'istituto pubblico  
di educazione e istruzione  
Scuola elementare »Dante Alighieri« Isola –  
Osnovna šola »Dante Alighieri« Isola**

## Articolo 1

Il testo del terzo comma dell'articolo 16 del Decreto di fondazione dell'istituto pubblico di educazione e istruzione Scuola elementare »Dante Alighieri« Isola – Osnovna šola »Dante Alighieri« Isola (Bollettino Ufficiale n. 6/08 – TUU), nel testo a seguire: decreto, è modificato e recita come segue:

(3) Il Consiglio d'istituto si compone di undici membri, di cui:

- tre rappresentanti del fondatore,
- cinque rappresentanti dei lavoratori, e
- tre rappresentanti dei genitori.

## Articolo 2

Il testo del secondo comma dell'articolo 17 del decreto è modificato e recita come segue:

(2) Il sindaco esercita i seguenti diritti di fondatore:

- dà il consenso all'introduzione di programmi a standard maggiorato e di altri programmi,
- dà il consenso alla sistemazione dei posti di lavoro, ed il consenso preliminare alla notifica dei posti di lavoro vacanti alla scuola materna,
- definisce i prezzi dei programmi di educazione prescolare esercitati dalla scuola materna,
- dà il consenso alla locazione degli ambienti dell'istituto per attività non connesse con l'educazione e l'istruzione dei bambini,
- dà il consenso al listino dei canoni di locazione degli ambienti di cui all'alinea precedente,
- dà il consenso al listino dei prezzi di vendita di prodotti e servizi (ad es. refezioni scolastiche per dipendenti ed esterni),
- dà il consenso all'associazione della scuola in unioni di istituti, per l'espletamento delle mansioni comuni amministrative e di contabilità, nonché di altre mansioni comuni.

## Articolo 3

Il testo del secondo comma dell'articolo 41 del decreto si integra e recita ora come segue:

(2) Per l'esercizio delle attività, i cofondatori assicurano all'istituto gli immobili e l'arredamento, di cui l'istituto ha usufruito per l'esercizio della propria attività fino al momento dell'entrata in vigore del presente atto e risultanti nello stato patrimoniale approvato nell'ultimo bilancio d'esercizio. I beni mobili e immobili forniti all'istituto dai cofondatori, vengono evidenziati separatamente nell'ambito dell'evidenza dei mezzi fondamentali dell'istituto, in conformità al regolamento sulla contabilità. Il patrimonio dato in gestione all'istituto dai cofondatori per l'esercizio delle attività stabilite con questo decreto, è di proprietà dei cofondatori. Entro 30 giorni dall'entrata in vigore del presente decreto i cofondatori regolano con apposito contratto i reciproci diritti, obblighi e responsabilità. A nome del Comune di Isola, il contratto di cui al primo comma del presente articolo viene sottoscritto dal Sindaco.

## Articolo 4

Il testo dell'articolo 42 del decreto si modifica e recita ora come segue:

(1) L'istituto percepisce i fondi per l'esercizio delle proprie attività dal bilancio dello stato, dal bilancio comunale in conformità con la legge e con lo Statuto del Comune di Isola, dal Ministero degli Affari Esteri della Repubblica Italiana per il tramite dell'Unione Italiana di Fiume e dall'Università popolare di Trieste, dai contributi dei genitori, dai pagamenti corrisposti dai genitori per i servizi nell'ambito dell'educazione prescolare, dai mezzi ricavati dalla prestazione di servizi o dalla vendita di prodotti, da donazioni, da sponsorizzazioni e anche da altre fonti.

(2) Compete ai cofondatori (i.e. al Consiglio comunale ed al Consiglio della CAN) su proposta del preside e del Consiglio d'istituto deliberare in merito alla ripartizione dell'eccedenza corrente delle entrate sulle uscite, ed in merito alla ripartizione delle eccedenze precedenti, non ancora utilizzate, delle entrate sulle uscite.

(3) I cofondatori possono adottare la decisione che l'eccedenza delle entrate sulle uscite debba essere versata nel bilancio comunale. Tali mezzi devono essere destinati unicamente al finanziamento dell'esercizio e dello sviluppo delle attività dell'istituto.

(4) La deliberazione in merito alle modalità di copertura dell'eccedenza delle uscite sulle entrate viene adottata dai cofondatori, previo ottenimento dei pareri del preside e del Consiglio d'Istituto.

(5) L'eccedenza delle entrate sulle uscite, riconducibile ai prezzi dei programmi della scuola materna esercitante il pubblico servizio, viene presa in considerazione nella prima successiva definizione dei prezzi dei programmi.

## X. DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

### Articolo 5

Il Consiglio d'istituto è tenuto ad armonizzare la normativa dell'istituto con il presente decreto entro 6 mesi e presentarla al Consiglio comunale ai fini di conseguimento del consenso.

### Articolo 6

Il presente decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Prot. n.: 600-27/2016  
Riferimento: 316-8/96  
Data: 8. 6. 2017

**Il Sindaco**  
**mag. Igor KOLENC**

## OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA ŽUPAN – IL SINDACO

Na podlagi 56. člena Statuta Občine Izola  
(Uradne objave Občine Izola, št. 15/99, 17/12 in 6/14)

## RAZGLAŠAM

### ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno izobraževalnega zavoda Osnovna šola Livade Izola

**Župan**  
**mag. Igor KOLENC**

Številka: 600-29/2016  
Povezava: 316-5/96  
Datum: 7. 7. 2017

## OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA OBČINSKI SVET

Na podlagi 3. in 8. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 8/96, 36/00 - ZPDZC in 127/06 - ZJZP), 40. in 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 16/07- uradno prečiščeno besedilo 5, 36/08, 58/09, 64/09 – popr., 65/09 – popr., 20/11, 40/12 – ZUJF, 57/12 – ZPCP-2D, 47/15, 46/16 – popr. in 49/16 – popr.), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 - ZUJF, 14/15 - ZUUJFO in 76/16 – odl. US) ter 30. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave, št. 15/99, 17/12 in 6/14) je Občinski svet Občine Izola na 19. redni seji, dne 8. 6. 2017, sprejel naslednji

### ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno izobraževalnega zavoda Osnovna šola Livade Izola

#### 1. člen

Besedilo drugega odstavka 17. člena Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno izobraževalnega zavoda Osnovna šola Livade Izola (Ura-

dne objave, št. 6/08 – UPB in 5/10) v nadaljevanju: odlok, se spremeni tako, da se po novem glasi:

- (2) Župan izvaja naslednje ustanoviteljske pravice:
- daje soglasje k uvedbi nadstandardnih programov,
  - daje soglasje k oddaji prostorov zavodov za dejavnosti, ki niso vezane na vzgojo in izobraževanje otrok,
  - daje soglasje k ceniku za oddajanje prostorov iz prejšnje alineje v najem,
  - daje soglasje k ceniku za prodajo blaga in storitev (malice/kosila za zaposlene in druge uporabnike šolske prehrane),
  - daje soglasje k povezovanju v skupnost zavodov za opravljanje skupnih administrativnih in računovodskih nalog in za opravljanje drugih skupnih del.

#### 2. člen

Besedilo 42. člena odloka se spremeni tako, da se po novem glasi:

(1) Šola pridobiva sredstva za opravljanje dejavnosti iz državnega proračuna, iz proračuna občine v skladu z zakonom in statutom Občine Izola, iz prispevkov staršev, iz sredstev od prodaje storitev in izdelkov, iz donacij, iz prispevkov sponzorjev, lahko pa tudi iz drugih virov.

(2) O razporeditvi tekočega presežka prihodkov nad odhodki ter o razporeditvi še neporabljenih presežkov prihodkov nad odhodki odloča ustanovitelj (občinski svet) na predlog ravnatelja in sveta zavoda.

(3) Ustanovitelj lahko sprejme odločitev, da je potrebno presežek prihodkov nad odhodki vplačati v proračun ustanovitelja. Ta sredstva se namensko uporabijo kot vir financiranja za opravljanje in razvoj dejavnosti šole.

(4) O načinu kritja presežka odhodkov nad prihodki odloča ustanovitelj na podlagi predhodnega mnenja ravnatelja in sveta zavoda.

## X. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 3. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Številka: 600-29/2016

Povezava: 316-5/96

Datum: 8. 6. 2017

**Ž u p a n**  
**mag. Igor K O L E N C**

## OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA ŽUPAN – IL SINDACO

In virtù dell'articolo 56 dello Statuto del Comune di Isola  
(Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 15/99, 17/12 e 6/14)

### P R O M U L G O

il

### D E C R E T O di modifica e integrazione del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico di educazione e istruzione Scuola elementare Livade Isola

**Il S i n d a c o**  
**mag. Igor K O L E N C**

Prot. n.: 600-29/2016  
Riferimento: 316-5/96  
Data: 7. 7. 2017

## OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE

In virtù degli articoli 3 e 8 della Legge sugli enti (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 12/91, 8/96, 36/00 – Sigla: ZPDZC e 127/06 – Sigla: ZJZP), degli articoli 40 e 41 della Legge sull'organizzazione e sul finanziamento dell'educazione e dell'istruzione (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 16/07- testo unico ufficiale 5, 36/08, 58/09, 64/09 – rett., 65/09 – rett., 20/11, 40/12 – Sigla: ZUJF, 57/12 – Sigla: ZPCP-2D, 47/15, 46/16 – retr. e 49/16 – rett.), dell'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 94/07 – testo unico ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – Sigla: ZUJF, 14/15 – Sigla: ZUUJFO e 76/16 – Sentenza della CC) e dell'articolo 30 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 15/99, 17/12 e 6/14), il Consiglio del Comune di Isola, riunitosi l'8 giugno 2017 alla sua 19a seduta ordinaria, accoglie il seguente

### D E C R E T O di modifica e integrazione del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico di educazione e istruzione Scuola elementare Livade Isola

## Articolo 1

Il testo del secondo comma dell'articolo 17 del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico di educazione e istruzione Scuola elementare Livade Isola (Bollettino Ufficiale nn. 6/08 – TUU e 5/10) nel testo a seguire: decreto, è modificato e recita come segue:

- (2) Il sindaco esercita i seguenti diritti di fondatore:
- dà il consenso all'introduzione di programmi a standard maggiorato,
  - dà il consenso alla locazione degli ambienti dell'ente per attività non connesse con l'educazione e l'istruzione dei bambini,
  - dà il consenso al listino dei canoni di locazione degli ambienti di cui all'alinea precedente,
  - dà il consenso al listino dei prezzi di vendita di prodotti e servizi (ad es. refezioni scolastiche per dipendenti ed esterni),
  - dà il consenso all'associazione della scuola in unioni di enti, per l'espletamento delle mansioni comuni amministrative e di contabilità, nonché di altre mansioni comuni.

## Articolo 2

Il testo dell'articolo 42 del Decreto si modifica e recita ora come segue:

(1) La scuola percepisce i fondi per l'esercizio delle proprie attività dal bilancio dello stato, dal bilancio comunale in conformità con la legge e con lo Statuto del Comune di Isola, dai contributi dei genitori, dai mezzi ricavati dalla prestazione di servizi o dalla vendita di prodotti, da donazioni, da sponsorizzazioni e anche da altre fonti.

(2) Compete al fondatore (i.e. al Consiglio comunale) su proposta del preside e del Consiglio dell'ente deliberare in merito alla ripartizione dell'eccedenza corrente delle entrate sulle uscite, ed in merito alla ripartizione delle eccedenze precedenti, non ancora utilizzate, delle entrate sulle uscite.

(3) Il fondatore può adottare la decisione che l'eccedenza delle entrate sulle uscite debba essere versata nel bilancio comunale. Tali mezzi devono essere destinati unicamente al finanziamento dell'esercizio e dello sviluppo delle attività della scuola.

(4) La deliberazione in merito alle modalità di copertura dell'eccedenza delle uscite sulle entrate viene adottata dal fondatore, previo ottenimento dei pareri del preside e del Consiglio dell'ente.

## X. DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

## Articolo 3

Il presente decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Prot. n.: 600-29/2016

Riferimento: 316-5/96

Data: 8. 6. 2017

**I I S i n d a c o**  
mag. Igor K O L E N C

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA**  
**ŽUPAN – IL SINDACO**

Na podlagi 56. člena Statuta Občine Izola  
(Uradne objave Občine Izola, št. 15/99, 17/12 in 6/14)

**R A Z G L A Š A M**

**O D L O K**

**o spremembah in dopolnitvah**  
**Odloka o ustanovitvi**  
**javnega vzgojno izobraževalnega zavoda**  
**Osnovna šola Vojke Šmuc Izola**

**Ž u p a n**  
mag. Igor K O L E N C

Številka: 600-28/2016

Povezava: 316-8/96

Datum: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA**  
**OBČINSKI SVET**

Na podlagi 3. in 8. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 8/96, 36/00 - ZPDZC in 127/06 - ZJZP), 40. in 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 16/07- uradno prečiščeno besedilo 5, 36/08, 58/09, 64/09 – popr., 65/09 – popr., 20/11, 40/12 – ZUJF, 57/12 – ZPCP-2D, 47/15, 46/16 – popr. in 49/16 – popr.), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 - ZUJF, 14/15 - ZUUJFO in 76/16 – odl. US) ter 30. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave, št. 15/99, 17/12 in 6/14) je Občinski svet Občine Izola na 19. redni seji, dne 8. 6. 2017, sprejel naslednji

**O D L O K**

**o spremembah in dopolnitvah**  
**Odloka o ustanovitvi**  
**javnega vzgojno izobraževalnega zavoda**  
**Osnovna šola Vojke Šmuc Izola**

## 1. člen

Četrti odstavek 2. člena Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno izobraževalnega zavoda Osnovna šola Vojke Šmuc Izola (Uradne objave, št. 6/08 – UPB in 5/10) v nadaljevanju: odlok, se spremeni tako, da se po novem glasi:

(4) V sestavo OŠ Vojke Šmuc Izola sodi podružnica šole. Podružnica šole posluje pod imenom: Osnovna šola Vojke Šmuc Izola – Podružnična šola Korte. Sedež podružnice: Izola, Korte 14C.

## 2. člen

Besedilo drugega odstavka 17. člena odloka se spremeni tako, da se po novem glasi:

- (2) Župan izvaja naslednje ustanoviteljske pravice:
- daje soglasje k uvedbi nadstandardnih programov,
  - daje soglasje k oddaji prostorov zavodov za dejavnosti, ki niso vezane na vzgojo in izobraževanje otrok,
  - daje soglasje k ceniku za oddajanje prostorov iz prejšnje alineje v najem,
  - daje soglasje k ceniku za prodajo blaga in storitev (malice/kosila za zaposlene in druge uporabnike šolske prehrane),
  - daje soglasje k povezovanju v skupnost zavodov za opravljanje skupnih administrativnih in računovodskih nalog in za opravljanje drugih skupnih del.

## 3. člen

Besedilo 42. člena odloka se spremeni tako, da se po novem glasi:

(1) Šola pridobiva sredstva za opravljanje dejavnosti iz državnega proračuna, iz proračuna občine v skladu z zakonom in statutom Občine Izola, iz prispevkov staršev, iz sredstev od prodaje storitev in izdelkov, iz donacij, iz prispevkov sponzorjev, lahko pa tudi iz drugih virov.

(2) O razporeditvi tekočega presežka prihodkov nad odhodki ter o razporeditvi še neporabljenih presežkov prihodkov nad odhodki odloča ustanovitelj (občinski svet) na predlog ravnatelja in sveta zavoda.

(3) Ustanovitelj lahko sprejme odločitev, da je potrebno presežek prihodkov nad odhodki vplačati v proračun ustanovitelja. Ta sredstva se namensko uporabijo kot vir financiranja za opravljanje in razvoj dejavnosti šole.

(4) O načinu kritja presežka odhodkov nad prihodki odloča ustanovitelj na podlagi predhodnega mnenja ravnatelja in sveta zavoda.

**X. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE**

## 4. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Številka: 600-28/2016

Povezava: 316-8/96

Datum: 8. 6. 2017

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA  
ŽUPAN – IL SINDACO**

In virtù dell'articolo 56 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 15/99, 17/12 e 6/14)

**P R O M U L G O**

**il**

**D E C R E T O**  
**di modifica e integrazione del Decreto**  
**sull'istituzione dell'ente pubblico di educazione e**  
**istruzione Scuola elementare Vojka Šmuc Isola**

**Il Sindaco**  
**mag. Igor K O L E N C**

Prot. n.: 600-27/2016  
Riferimento: 316-8/96  
Data: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA  
OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

In virtù degli articoli 3 e 8 della Legge sugli enti (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 12/91, 8/96, 36/00 – Sigla: ZPDZC e 127/06 – Sigla: ZJZP), degli articoli 40 e 41 della Legge sull'organizzazione e sul finanziamento dell'educazione e dell'istruzione (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 16/07- testo unico ufficiale 5, 36/08, 58/09, 64/09 – rett., 65/09 – rett., 20/11, 40/12 – Sigla: ZUJF, 57/12 – Sigla: ZPCP-2D, 47/15, 46/16 – rett. e 49/16 – rett.), dell'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 94/07 – testo unico ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – Sigla: ZUJF, 14/15 – Sigla: ZUUJFO e 76/16 – Sentenza della CC) e dell'articolo 30 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 15/99, 17/12 e 6/14), il Consiglio del Comune di Isola, riunitosi l'8 giugno 2017 alla sua 19a seduta ordinaria, accoglie il seguente

**D E C R E T O**  
**di modifica e integrazione del**  
**Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico**  
**di educazione e istruzione**  
**Scuola elementare Vojka Šmuc Isola**

**Ž u p a n**  
**mag. Igor K O L E N C**

## Articolo 1

Il testo del quarto comma dell'articolo 2 del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico di educazione e istruzione Scuola elementare Vojka Šmuc Isola (Bollettino Ufficiale nn. 6/08 – TUU e 5/10), nel testo a seguire: decreto, è modificato e recita ora come segue:

(4) Fa parte della SE Vojka Šmuc Isola l'unità periferica della scuola.

L'unità periferica della scuola opera sotto la denominazione: Scuola elementare Vojka Šmuc Isola – Unità periferica Korte.

Sede dell'unità periferica: Isola, Korte n. 14/C.

## Articolo 2

Il testo del secondo comma dell'articolo 17 è modificato e recita come segue:

(2) Il sindaco esercita i seguenti diritti di fondatore:

- dà il consenso all'introduzione di programmi a standard maggiorato,
- dà il consenso alla locazione degli ambienti dell'ente per attività non connesse con l'educazione e l'istruzione dei bambini,
- dà il consenso al listino dei canoni di locazione degli ambienti di cui all'alinea precedente,
- dà il consenso al listino dei prezzi di vendita di prodotti e servizi (ad es. refezioni scolastiche per dipendenti ed esterni),
- dà il consenso all'associazione della scuola in unioni di enti, per l'espletamento delle mansioni comuni amministrative e di contabilità, nonché di altre mansioni comuni.

## Articolo 3

Il testo dell'articolo 42 del Decreto si modifica e recita ora come segue:

(1) La scuola percepisce i fondi per l'esercizio delle proprie attività dal bilancio dello stato, dal bilancio comunale in conformità con la legge e con lo Statuto del Comune di Isola, dai contributi dei genitori, dai mezzi ricavati dalla prestazione di servizi o dalla vendita di prodotti, da donazioni, da sponsorizzazioni e anche da altre fonti.

(2) Compete al fondatore (i.e. al Consiglio comunale) su proposta del preside e del Consiglio dell'ente deliberare in merito alla ripartizione dell'eccedenza corrente delle entrate sulle uscite, ed in merito alla ripartizione delle eccedenze precedenti, non ancora utilizzate, delle entrate sulle uscite.

(3) Il fondatore può adottare la decisione che l'eccedenza delle entrate sulle uscite debba essere versata nel bilancio comunale. Tali mezzi devono essere destinati unicamente al finanziamento dell'esercizio e dello sviluppo delle attività della scuola.

(4) La deliberazione in merito alle modalità di copertura dell'eccedenza delle uscite sulle entrate viene adottata dal fondatore, previo ottenimento dei pareri del preside e del Consiglio dell'ente.

**X. DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI**

## Articolo 4

Il presente decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Prot. n.: 600-28/2016

Riferimento: 316-8/96

Data: 8. 6. 2017

**Il Sindaco**  
**mag. Igor KOLENC**

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA**  
**ŽUPAN – IL SINDACO**

Na podlagi 56. člena Statuta Občine Izola  
(Uradne objave Občine Izola, št. 15/99, 17/12 in 6/14)

**RAZGLAŠAM****O D L O K**  
**o ustanovitvi javnega zavoda**  
**Mestna knjižnica Izola**  
**(uradno prečiščeno besedilo)**

**(Uradne objave Občine Izola,**  
**št. 18/03 , 10/05 , 4/08 , 8/08 –**  
**uradno prečiščeno besedilo in 6/17)**

**Ž u p a n**  
**mag. Igor KOLENC**

Številka: 014-4/2017, 015-01-3/2003

Datum: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA**  
**OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

Na podlagi 30. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave, št. 15/99, 17/12 in 6/14) in 119. b člena Poslovnika Občinskega sveta (Uradne objave Občine Izola, št. 2/00, 3/01 in 5/05) je Občinski svet Občine Izola na 19. redni seji, dne 8. 6. 2017, potrdil uradno prečiščeno besedilo Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Izola, ki obsega:

- Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 18/03 z dne 27. 3. 2003),
- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 10/05 z dne 22. 4. 2005),
- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 4/08 z dne 7. 2. 2008),
- Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Izola – uradno prečiščeno besedilo (Uradne objave Občine Izola, št. 8/08 z dne 17. 4. 2008) in
- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 6/17 z dne 10. 4. 2017).

**O D L O K**  
**o ustanovitvi javnega zavoda**  
**Mestna knjižnica Izola**  
**(uradno prečiščeno besedilo)**

**I. UVODNE DOLOČBE**

1. člen

(1) S tem odlokom Občina Izola (v nadaljnjem besedilu: ustanoviteljica) uskladi delovanje javnega zavoda Mestna knjižnica Izola (v nadaljnjem besedilu: knjižnica) z določbami Zakona o knjižničarstvu (Uradni list RS, št. 87/01 in 96/01) in Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 96/02), ureja njegov status, razmerja med ustanoviteljico in knjižnico ter temeljna vprašanja glede organizacije, dejavnosti in načina financiranja knjižnice.

(2) Knjižnica se vpíše v sodni register in je pravni naslednik Matične knjižnice Izola, ki je vpisana v sodni register na registrskem sodišču v Kopru, pod številko 1-409-00 ter prevzema vse pravice in obveznosti tega zavoda.

(3) Ustanoviteljica knjižnice je Občina Izola, s sedežem v Izoli, Sončno nabrežje 8. Ustanoviteljske pravice in obveznosti izvršujeta občinski svet in župan.

2. člen

(1) Ime knjižnice: Mestna knjižnica Izola – Biblioteca civica di Isola.

(2) Skrajšano ime: MKI.

(3) Sedež knjižnice: Izola, Ulica Osvobodilne fronte 15 – Isola, Via del Fronte di Liberazione, 15.

(4) Knjižnica lahko spremeni ime in sedež po predhodnem soglasju ustanoviteljice.

(5) V pravnem prometu mora knjižnica uporabljati ime iz prvega odstavka tega člena.

3. člen

(1) Poslanstvo knjižnice je trajno in nemoteno izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe na območju Občine Izola. Knjižnica opravlja dejavnost osrednje splošne knjižnice, ki je z zakonom opredeljena kot javna služba. Trajno in nemoteno opravljanje te dejavnosti je v javnem interesu, ki ga v okviru svojih funkcij zagotavlja Občina Izola. Knjižnica deluje v okviru enotnega knjižnično informacijskega sistema Republike Slovenije kot javni zavod za območje Občine Izola.

(2) V soglasju z ustanoviteljico in pristojnimi državnimi in lokalnimi organi lahko opravlja javno službo tudi za druge lokalne skupnosti ali pa del svojih nalog prenese na drug javni zavod. Za navedeno se sklene posebna pogodba.

(3) Knjižnica se lahko zaradi usklajevanja strokovnih, poslovnih in razvojnih interesov povezuje v zvezo in druga strokovna združenja.

4. člen

(1) Knjižnica je za svoje obveznosti odgovorna s sredstvi, ki so v pravnem prometu.

(2) Knjižnica je pravna oseba in odgovarja za svoje obveznosti z vsem premoženjem, s katerim razpolaga.

5. člen

(1) Knjižnica ima in uporablja v svojem poslovanju pečat okrogle oblike premera 25 mm, št. 1, z dvojezičnim napisom imena in sedeža, ki ga uporablja v pravnem prometu za potrjevanje vseh aktov, dokumentov in dopisov, ki jih pošilja in izdaja organom, organizacijam, pravnim in fizičnim osebam.

(2) Pečat okrogle oblike premera 25 mm, št. 2, z dvojezičnim napisom imena in sedeža uporablja knjižnica predvsem za potrjevanje finančne in knjigovodske dokumentacije.

(3) Knjižnica uporablja tudi posebne pečate za označevanje pripadnosti gradiva.

(4) Števílo posameznih pečatov, njihovo uporabo, način varovanja in uničevanja ter delavce, ki so odgovorni zanje, določi direktor.

**II. DEJAVNOST KNJIŽNICE**

6. člen

(1) Dejavnost knjižnice, ki jo opravlja v javnem interesu, kot javno službo je:

- R/91.011 Dejavnost knjižnic

(2) V okviru te dejavnosti knjižnica zlasti:

- zbira, obdeluje, hrani in posreduje knjižnično gradivo,  
 - zagotavlja dostop do knjižničnega gradiva in elektronskih publikacij,

- izposoja knjižnično gradivo, svetuje, pomaga pri njegovi izbiri in uporabi,

- izdeluje knjižnične kataloge, podatkovne zbirke in druge informacijske vire,

- posreduje bibliografske in druge informacijske proizvode in storitve, sodeluje v medknjižnični izposoji in pri posredovanju informacij,

- pridobiva in izobražuje uporabnike,

- informacijsko opismenjuje,

- varuje knjižnično gradivo, ki je kulturni spomenik,

- opravlja drugo bibliotekarsko, dokumentacijsko in informacijsko delo,

- zbira, obdeluje, varuje in posreduje domoznansko gradivo,

- zagotavlja dostopnost in uporabo gradiv javnih oblasti, ki so splošno dostopna na elektronskih medijih,

- za uporabnike s posebnimi potrebami organizira druge oblike posredovanja knjižničnega gradiva (izposoja na domu, izposoja po pošti in drugo),

- kot splošna knjižnica na narodnostno mešanem območju izvaja program knjižnične dejavnosti, namenjene pripadnikom italijanske narodne skupnosti,

- zagotavlja dostop do knjižničnega gradiva tudi Slovincem v zamejstvu, tako da jim omogoča izposojati,

- izdaja kataloge, bibliografije in druge strokovne publikacije o knjižničnem gradivu,

- utrjuje in razvija strokovnost, organiziranost, povezanost in enotnost knjižnične dejavnosti in knjižničarske stroke,

- izvaja bibliografska, informacijska, dokumentacijska in komunikacijska dela, namenjena javnosti,

- sodeluje v vseživljenjskem učenju,

- organizira posebne oblike dejavnosti za otroke, mladino in odrasle, ki so namenjene spodbujanju bralne kulture,

- organizirajo posebne oblike dejavnosti za otroke, mladino in odrasle s posebnimi potrebami,

- organizira kulturne prireditve, ki so povezane s knjižnično dejavnostjo,

- prireja predavanja, tečaje, seminarje, strokovna posvetovanja, simpozije,

- vzdržuje stike s sorodnimi knjižnicami doma in v tujini,

- izmenjuje knjižnične prireditve in razstave,

- pripravlja in izdeluje vse vrste publikacij v knjižni in neknjižni obliki,

- prodaja umetniške izdelke,

- zagotavlja ukrepe za zavarovanje knjižničnega gradiva pred nevarnostmi v izrednih razmerah, neposredni vojni nevarnosti ali v vojni ter ob naravnih in drugih hudih nesrečah,

- izvaja temeljne raziskave na področju teorije in prakse knjižničarstva,

- v okviru domoznanske dejavnosti izvaja temeljne raziskave na področju družboslovja in humanistike,

- izvaja neformalne oblike učenja in izobraževanja odraslih.

(3) Knjižnica lahko opravlja tudi gospodarsko dejavnost navedeno v tem odloku, če je ta oziroma njen prihodek namenjen opravljanju knjižnične dejavnosti kot javne službe. Pri tem izvajanje drugih dejavnosti ne sme ogroziti izvajanja javne službe.

7. člen

(1) Dejavnost knjižnice iz 6. člena je v skladu z Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti (Uradni list RS, št. 69/2007) naslednja:

- C/18.120 Drugo tiskanje

- C/18.130 Priprava za tisk in objavo
  - C/18.140 Knjigovestvo in sorodne dejavnosti
  - C/18.200 Razmnoževanje posnetih nosilcev zapisa
  - G/46.190 Nespecializirano posredništvo pri prodaji raznovrstnih izdelkov
  - G/47.610 Trgovina na drobno v specializiranih prodajalnah s knjigami
  - G/47.621 Trgovina na drobno s časopisi in revijami
  - G/47.782 Trgovina na drobno v specializiranih prodajalnah z umetniškimi izdelki
  - G/47.789 Druga trgovina na drobno v drugih specializiranih prodajalnah
  - G/47.890 Trgovina na drobno na stojnicah in tržnicah z drugim blagom
  - G/47.910 Trgovina na drobno po pošti ali po internetu
  - H/49.410 Cestni tovorni promet
  - I/56.102 Okrepčevalnice in podobni obrati
  - J/58.110 Izdajanje knjig
  - J/58.140 Izdajanje revij in druge periodike
  - J/58.190 Drugo založništvo
  - J/59.200 Snemanje in izdajanje zvočnih zapisov in muzikalij
  - J/62.020 Svetovanje o računalniških napravah in programih
  - J/63.110 Obdelava podatkov in s tem povezane dejavnosti
  - J/63.990 Drugo informiranje
  - L/68.200 Oddajanje in obratovanje lastnih ali najetih nepremičnin
  - M/72.200 Raziskovalna in razvojna dejavnost na področju družboslovja in humanistike
  - M/73.200 Raziskovanje trga in javnega mnenja
  - M/74.300 Prevajanje in tolmačenje
  - N/77.220 Dajanje videokaset in plošč v najem
  - N/77.330 Dajanje pisarniške opreme in računalniških naprav v najem in zakup
  - N/82.190 Fotokopiranje, priprava dokumentov in druge posamične pisarniške dejavnosti
  - N/82.300 Organiziranje razstav, sejmov, srečanj
  - P/85.5 Drugo izobraževanje, izpopolnjevanje in usposabljanje
  - P/85.590 Drugje nerazvrščeno izobraževanje, izpopolnjevanje in usposabljanje
  - P/85.600 Pomožne dejavnosti za izobraževanje
  - R/90.040 Obratovanje objektov za kulturne prireditve
  - R/91.011 Dejavnost knjižnic
  - S/94.990 Dejavnost drugje nerazvrščenih članskih organizacij
- (2) Knjižnica ne sme začeti opravljati druge dejavnosti brez soglasja ustanoviteljice.
- (3) Za nove dejavnosti se ne štejejo druge dejavnosti, ki jih opravlja knjižnica v manjšem obsegu, s katerimi dopolnjuje in boljša ponudbo dela ali s katerimi prispeva k popolnemu izkoriščanju zmogljivosti, ki se uporabljajo za opravljanje vpisanih registriranih dejavnosti.

### III. ENOTE IN ODDELKI KNJIŽNICE

#### 8. člen

- (1) Knjižnica lahko, v skladu s standardi in soglasjem ustanoviteljice, ustanavlja organizacijske enote v naseljih Občine Izola.
- (2) V naseljih, kjer ni stalnih enot, lahko knjižnica organizira dejavnost z bibliobusom.
- (3) Organizacija dela v knjižnici se določi z aktom o organizaciji in sistemizaciji delovnih mest v knjižnici.

### IV. ORGANI KNJIŽNICE

#### 9. člen

- Organi knjižnice so:
- svet knjižnice,
  - direktor knjižnice.

#### (Svet knjižnice)

#### 10. člen

- (1) Svet knjižnice sestavlja 6 članov:
- dva predstavnika ustanoviteljice,
  - dva predstavnika uporabnikov,
  - dva predstavnika delavcev knjižnice.
- (2) Dva predstavnika Občine Izola imenuje Občinski svet Občine Izola.
- (3) Enega predstavnika uporabnikov oz. zainteresirane javnosti imenuje na predlog direktorja župan izmed aktivnih članov knjižnice, enega predstavnika uporabnikov pa imenuje Italijanska samoupravna narodna skupnost Izola.
- (4) Dva predstavnika delavcev knjižnice izvolijo delavci na neposrednih in tajnih volitvah po postopku in na način, ki ga določa zakon in ta odlok.

#### 11. člen

- (1) Člani sveta so imenovani oziroma izvoljeni za štiri leta in so lahko ponovno imenovani oziroma izvoljeni največ dvakrat zaporedoma.
- (2) Na konstitutivni seji sveta knjižnice člani izmed sebe izvolijo predsednika in namestnika predsednika sveta.
- (3) Svet odloča z večino glasov svojih članov.

#### 12. člen

- (1) Svet knjižnice ima naslednje naloge:
- nadzira zakonitost dela in poslovanja javnega zavoda,
  - spremlja, analizira in ocenjuje delovanje knjižnice,
  - predlaga ustanoviteljici revizijo poslovanja knjižnice, ki jo lahko opravi tudi notranji revizor ustanoviteljice,
  - ocenjuje delo direktorja,
  - daje soglasje k strateškemu načrtu, programu dela, finančnemu načrtu, sistemizaciji delovnih mest, organizaciji dela, kadrovskega načrtu, načrtu nabav in k zavodski kolektivni pogodbi, ter nadzira njihovo izvajanje,
  - daje soglasje k cenam javnih kulturnih dobrin,
  - daje predhodno mnenje k imenovanju direktorja,
  - razpisuje, imenuje in razrešuje direktorja knjižnice,
  - sklepa pogodbo o zaposlitvi z direktorjem,
  - razpisuje volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda,
  - odloča o dolgoročnem zadolževanju knjižnice v soglasju z občinskim svetom,
  - sprejema odločitve o načinu vodenja poslovnih knjig po pridobitvi predhodnega soglasja občinskega sveta,
  - sprejema letno poročilo,
  - opravlja druge naloge določene z zakonom in tem odlokom.

#### (Volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda)

#### 13. člen

- (1) Svet knjižnice določi rokovnik za izvedbo volitev in s sklepom razpiše volitve predstavnikov delavcev v svet knjižnice, največ 90 in najmanj 60 dni pred iztekom mandatne dobe. Volitve se opravijo najkasneje 15 dni pred iztekom mandata sveta knjižnice.
- (2) S sklepom o razpisu volitev se imenuje tričlanska volilna komisija. Član volilne komisije ne more biti kandidat za predstavnika delavcev v svetu in mora imeti aktivno volilno pravico. Volilno komisijo se imenuje za dobo 4 let.

#### 14. člen

- (1) Pravico predlagati kandidate za člane sveta imata najmanj dva delavca knjižnice z aktivno volilno pravico ter reprezentativni sindikat.
- (2) Predlogi kandidatov za svet knjižnice se predložijo volilni komisiji najkasneje 21. dan po dnevu razpisa volitev. Predlogi morajo biti v pisni obliki s podpisami delavcev, ki predlagajo kandidate za člane. Predlogu morajo biti priložene pisne izjave kandidatov, da se s kandidaturjo strinjajo.
- (3) Volilna komisija takoj preizkusi kandidatno listo, ali je vložena pravočasno in po določbah tega odloka.
- (4) Če je kandidatov za člane sveta manj, kot se jih voli, mora volil-

na komisija to takoj javno objaviti in določiti rok za prijavo dodatnih kandidatov za člane sveta, ki ne sme biti daljši od 7 dni in začne teči z dnem javne objave.

## 15. člen

(1) Pravico voliti svoje predstavnike v svet knjižnice imajo vsi zaposleni delavci zavoda. Pravico biti izvoljen za predstavnika delavcev v svet knjižnice ima vsak delavec knjižnice, razen osebe, ki opravlja funkcijo direktorja.

(2) Delavci volijo osebno. Nihče ne more voliti po pooblaščenih.

## 16. člen

(1) Volilni postopek vodi volilna komisija, ki skrbi za pravilnost in tajnost glasovanja in ugotavlja izid glasovanja na volišču.

(2) Volilna komisija lahko odloči, da se za delavce, ki bodo odsotni na dan volitev zagotovi možnost predčasnih volitev.

## 17. člen

(1) Voli se z glasovnicami. Vsak delavec ima en glas.

(2) Na glasovnicah so navedena imena kandidatov po abecednem redu priimkov. Voli se tako, da se obkroži zaporedna številka pred imenom kandidatov, za katere se želi glasovati.

(3) Neizpolnjena glasovnica in glasovnica, na kateri ni mogoče ugotoviti voljo volivca, sta neveljavni.

(4) Volitve so veljavne, če se jih je udeležila več kot polovica delavcev z aktivno volilno pravico. Če se je volitev udeležila polovica ali manj delavcev oziroma, če volilna komisija razveljavi sklepe volitev zaradi nepravilnosti, se opravijo nadomestne volitve v 30. dneh po sklepu volilne komisije o neveljavnosti volitev.

(5) Izvoljen je tisti kandidat, ki je prejel največje število glasov.

## 18. člen

(1) Predstavniki delavcev v svetu knjižnice je za svoje delo osebno odgovoren delavcem, ki so ga izvolili in je lahko odpoklican.

(2) Postopek za odpoklic se začne na podlagi pisne zahteve več kot polovice delavcev knjižnice z aktivno volilno pravico oziroma na zahtevo sindikata, če gre za člana, ki ga je kandidiral sindikat.

(3) Zahtevi za odpoklic morajo biti priloženi podpisi delavcev, ki zahtevajo odpoklic. Zahteva za odpoklic mora vsebovati razloge za odpoklic.

(4) Zahteva za odpoklic se predloži volilni komisiji, ki preveri formalno pravilnost zahteve, ne da bi presojala razloge za odpoklic.

(5) Če volilna komisija ne zavrne zahteve za odpoklic v 30. dneh razpiše glasovanje o odpoklicu predstavnika delavcev v svetu knjižnice in določi dan glasovanja.

(6) Predstavniki delavcev je odpoklican, če je za odpoklic glasovala večina delavcev knjižnice, ki imajo aktivno volilno pravico. Za izvedbo glasovanja o odpoklicu predstavnika delavcev v svetu knjižnice se smiselno uporabljajo določbe odloka in zakona.

## 19. člen

(1) Ko svet zavoda ugotovi, da je članu sveta iz določenega razloga prenehal mandat, o tem takoj obvesti pristojne za imenovanje oziroma izvolitev novega člana.

(2) Nadomestno imenovanje oziroma izvolitev člana sveta knjižnice ni potrebno, če je prenehal mandat manj kot tretjini članov in je do izteka štiriletnega mandata manj kot 6 mesecev.

**(Direktor)**

## 20. člen

(1) Direktor knjižnice opravlja funkcijo poslovnega in programskega direktorja. Direktor knjižnice organizira in vodi strokovno delo ter poslovanje zavoda, predstavlja in zastopa zavod v okviru dejavnosti, za katero je zavod registriran ter odgovarja za zakonitost in strokovnost dela zavoda.

(2) Naloge direktorja so:

- organizira delo knjižnice,
- sprejema strateški načrt knjižnice,
- sprejema program dela in razvoja knjižnice ter ga, po pridobitvi

soglasja sveta knjižnice, posreduje občinskemu svetu v obravnavo in sprejem v vednost,

- sprejema akt o organizaciji dela po predhodnem mnenju reprezentativnih sindikatov v javnem zavodu,
  - sprejema akt o sistemizaciji delovnih mest po predhodnem mnenju reprezentativnih sindikatov v javnem zavodu,
  - sprejema kadrovski načrt,
  - sprejema načrt nabav osnovnih sredstev in investicijskega vzdrževanja,
  - sprejema druge akte, ki urejajo pomembna vprašanja v zvezi z delovanjem knjižnice,
  - poroča ustanoviteljici in svetu o zadevah, ki lahko pomembno vplivajo na delovanje knjižnice,
  - pripravi letno poročilo ter ga, po sprejemu na svetu knjižnice, posreduje občinskemu svetu v obravnavo in sprejem v vednost,
  - sklepa zavodsko kolektivno pogodbo, če jo knjižnica ima,
  - sprejema finančni načrt knjižnice ter ga, po pridobitvi soglasja sveta knjižnice, posreduje občinskemu svetu v obravnavo in sprejem v vednost,
  - opravlja druge naloge določene z zakonom in tem odlokom.
- (3) K aktom iz druge, tretje, četrte, pete, šeste, sedme in enajste alineje prejšnjega odstavka daje soglasje svet knjižnice.

## 21. člen

(1) Za direktorja je lahko imenovan kandidat, ki izpolnjuje splošne, z zakonom določene pogoje. Imeti mora:

- univerzitetno izobrazbo ustrezne smeri,
- najmanj 5 let delovnih izkušenj v knjižnični dejavnosti,
- strokovni izpit iz bibliotekarstva,
- aktivno znanje italijanskega jezika,
- organizacijske in vodstvene sposobnosti in
- predložen program dela.

(2) Svet knjižnice imenuje direktorja na podlagi javnega razpisa.

(3) Svet si mora pred imenovanjem ali razrešitvijo direktorja pridobiti soglasje občine ustanoviteljice ter mnenje strokovnih delavcev knjižnice.

(4) Strokovni delavci knjižnice o mnenju glasujejo tajno.

(5) Soglasja in mnenja se nanašajo na kandidata oz. kandidatko za direktorja, ki ga predlaga svet knjižnice izmed tistih prijavljenih, ki izpolnjujejo pogoje.

(6) Če občina ustanoviteljica in strokovni delavci knjižnice ne odgovorijo v roku 60 dni, se šteje, da so bila soglasja podana oziroma mnenja pozitivna.

(7) Po pridobitvi soglasij in mnenj svet knjižnice imenuje direktorja z večino glasov vseh članov sveta.

(8) Direktorja razreši svet knjižnice na način in po postopku, ki je določen za direktorja javnega zavoda.

(9) Mandat direktorja traja 5 let in je po izteku te dobe lahko ponovno imenovan.

## 22. člen

Na podlagi akta o imenovanju direktorja, sklene z njim pogodbo o zaposlitvi v imenu sveta knjižnice njegov predsednik.

## 23. člen

V odsotnosti direktorja predstavlja in zastopa knjižnico oseba, ki jo pooblasti direktor. Pisno pooblastilo določa vsebino, obseg in trajanje pooblastila. Direktor lahko s pisnim pooblastilom pooblasti druge osebe za opravljanje določenih nalog.

## 24. člen

(1) Vršilca dolžnosti direktorja imenuje svet knjižnice, če:

- direktorju predčasno poteče mandat,
  - če nihče izmed prijavljenih kandidatov ni imenovan za direktorja.
- (2) Vršilca dolžnosti direktorja lahko imenuje svet izmed strokovnih delavcev knjižnice ali izmed prijavljenih kandidatov za direktorja.
- (3) Vršilca dolžnosti direktorja imenuje svet do imenovanja direktorja, vendar največ za eno leto.

## 25. člen

Direktor je lahko razrešen pred potekom časa, za katerega je imenovan, če:

- sam zahteva razrešitev,
- nastane kateri od razlogov, ko po predpisih o delovnih razmerjih preneha delovno razmerje po zakonu,
- pri svojem delu ne ravna po predpisih in splošnih aktih knjižnice ali neutemeljeno ne izvršuje sklepov organov knjižnice ali ravna v nasprotju z njimi,
- s svojim nevestnim in nepravilnim delom povzroči knjižnici večjo škodo, če zanemarja ali malomarno opravlja svoje dolžnosti, tako da nastanejo ali bi lahko nastale hujše motnje pri opravljanju dejavnosti knjižnice.

## V. VIRI IN NAČIN PRIDOBIVANJA SREDSTEV ZA DELO KNJIŽNICE

## 26. člen

- (1) Premoženje, s katerim upravlja knjižnica in ga uporablja za opravljanje dejavnosti, je last ustanoviteljice.
- (2) Ustanoviteljica knjižnice zagotavlja knjižnici sredstva in premoženje, s katerim je knjižnica upravljala do uveljavitve tega odloka.
- (3) Knjižnica izkazuje opremo in nepremičnine v bilanci stanja za zadnje leto poslovanja.
- (4) Knjižnica samostojno upravlja s premoženjem, z nepremičninami pa samo po predhodnem soglasju ustanoviteljice.
- (5) Knjižnica je dolžna upravljati s premoženjem iz prejšnjega odstavka kot dober gospodar.

## 27. člen

Knjižnica pridobiva sredstva za opravljanje svoje dejavnosti iz javnih in nejavnih virov, in sicer:

- iz proračuna lokalne skupnosti ustanoviteljice,
- iz proračuna Republike Slovenije,
- iz sredstev na podlagi javnih razpisov,
- od plačil za storitve,
- iz donacij,
- iz drugih virov na način in pod pogoji, določenimi z zakonom in tem odlokom.

## 28. člen

- (1) Ustanoviteljica zagotavlja sredstva za izvajanje javne službe na podlagi pogodbe o izvajanju knjižnične dejavnosti med knjižnico in ustanoviteljico.
- (2) Pogodba temelji na programu dela in finančnem načrtu knjižnice za tekoče proračunsko leto, pripravljenem skladno s pogoji iz 36. in 52. člena Zakona o knjižničarstvu, h kateremu je v postopku sprejemanja dala ustanoviteljica predhodno soglasje.

## 29. člen

Knjižnica je dolžna obveščati ustanoviteljico o rezultatih poslovanja ter ji dati druge podatke o poslovanju v skladu z zakonom.

## 30. člen

- (1) O razporeditvi tekočega presežka prihodkov nad odhodki ter o razporeditvi preteklih še neporabljenih presežkov prihodkov nad odhodki odloča organ ustanovitelja (občinski svet) na predlog direktorja in sveta zavoda.
- (2) Ustanovitelj lahko sprejme odločitev, da je potrebno presežek prihodkov nad odhodki vplačati v proračun ustanovitelja. Ta sredstva se namensko uporabijo kot vir financiranja za opravljanje in razvoj dejavnosti zavoda.
- (3) O načinu kritja presežka odhodkov nad prihodki odloča ustanovitelj na podlagi predhodnega mnenja direktorja in sveta zavoda.

## VI. OBVEZNOSTI IN ODGOVORNOSTI KNJIŽNICE IN USTANOVITELJICE

## 31. člen

- (1) Knjižnica nastopa v pravnem prometu povezanim z dejavnostjo,

za katero je ustanovljena, samostojno in odgovarja za svoje obveznosti do višine sredstev, s katerimi razpolaga.

- (2) Ustanoviteljica odgovarja za obveznosti knjižnice do višine sredstev, ki jih z letnim programom namenja v proračunu za dejavnost knjižnice.
- (3) Ustanoviteljica ne odgovarja za obveznosti knjižnice iz naslova dejavnosti, ki jih zavod opravlja za druge naročnike.

## VII. JAVNOST DELA IN VARSTVO PODATKOV

## 32. člen

Delo knjižnice je javno. Javnost dela zagotavlja knjižnica z obveščanjem o svojem delu, z informacijami o dopolnjevanju knjižničnega gradiva ter s poročili o dejavnosti in opravljenem delu.

## 33. člen

O delu knjižnice obvešča javnost direktor ali oseba, ki jo direktor pooblasti.

## 34. člen

- (1) Direktor in drugi delavci knjižnice morajo varovati listine in podatke, s katerimi se seznanijo pri opravljanju dejavnosti in so določeni za poslovno tajnost.
- (2) Osebe iz prejšnjega odstavka morajo varovati poslovno tajnost tudi po prenehanju delovnega razmerja.
- (3) Za poslovno tajnost se štejejo:
  - podatki in dokumenti, ki so z zakoni ali drugimi predpisi določeni za poslovno tajnost,
  - podatki in dokumenti, ki jih svet knjižnice določi za poslovno tajnost,
  - podatki in dokumenti, ki jih direktor v okviru svojih pristojnosti določi za poslovno tajnost,
  - podatki in dokumenti, ki jih knjižnici kot zaupno sporoči pristojni organ ali organizacija.

## VIII. SPLOŠNI AKTI KNJIŽNICE

## 35. člen

- (1) Knjižnica ima lahko poleg splošnih aktov, določenih v zakonu in tem aktu, tudi druge splošne akte, ki urejajo pomembna vprašanja v zvezi z delovanjem javnega zavoda. K aktom dolgoročnega zadolževanja mora javni zavod pridobiti predhodno soglasje občinskega sveta.
- (2) Splošni akti knjižnice so zlasti pravilniki, poslovniki, organizacijski predpisi ter sklepi in navodila s področja dela ali v zvezi z delom knjižnice.
- (3) Splošne akte knjižnice sprejema samostojno direktor knjižnice, če ni drugače določeno z zakonom ali tem aktom.

## IX. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 36. člen

- (1) Knjižnica mora v skladu z določili tega odloka uskladiti svojo organizacijo v roku treh mesecev po uveljavitvi odloka.
- (2) Dosedanji svet zavoda, ki je bil oblikovan in konstituiran v skladu z določili tega odloka opravlja naloge do izteka časa, za katerega je bil imenovan.

## 37. člen

Dosedanji direktor zavoda opravlja funkcijo poslovnega in programskega direktorja do izteka mandatne dobe, za katero je bil imenovan.

## 38. člen

Obstoječi akti javnega zavoda veljajo do sprejema novih, razen v tistih členih, ki so v nasprotju z zakonom in tem odlokom.

## 39. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Matična knjižnica Izola (Uradne objave Občine

Izola, št. 15/1997) in Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi Javnega zavoda Matična knjižnica Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 13/1998).

## 40. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

**Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 10/05 z dne 22.4.2005) vsebuje naslednjo končno določbo:**

## 5. člen

Ta odlok začne veljati 15. dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

**Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 4/08 z dne 7.2.2008) vsebuje naslednjo končno določbo:**

## 6. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

**Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Mestna knjižnica Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 6/17 z dne 10.4.2017) vsebuje naslednjo prehodno in končno določbo:**

**X. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE**

## 2. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Številka: 014-4/2017, 015-01-3/2003

Datum: 8. 6. 2017

**Ž u p a n**  
**mag. Igor K O L E N C**

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA**  
**ŽUPAN – IL SINDACO**

In virtù dell'articolo 56 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 15/99, 17/12 e 6/14)

**P R O M U L G O****il****D E C R E T O**  
**sull'istituzione dell'ente pubblico**  
**Biblioteca civica Isola**  
**(testo unico ufficiale)****(Bollettino Ufficiale del Comune di Isola**  
**n. 18/03 , 10/05 , 4/08 , 8/08 –**  
**testo unico ufficiale e 6/17)**

**Il S i n d a c o**  
**mag. Igor K O L E N C**

Prot. nn.: 014-4/2017, 015-01-3/2003

Data: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA**  
**OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

In virtù dell'articolo 30 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 15/99, 17/12 e 6/14) e dell'articolo 119/ b del Regolamento di procedura del Consiglio del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 2/00, 3/01 e 5/05), il Consiglio del Comune di Isola riunitosi l'8 giugno 2017 alla sua 19a seduta ordinaria, convalida il testo unico ufficiale del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola, che comprende i seguenti atti

- Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 18/03 del 27 marzo 2003),
- Decreto di modifica e integrazione del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 10/05 del 22 aprile 2005),
- Decreto sulle modifiche ed integrazioni al Decreto sulla fondazione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 4/08 del 7 febbraio 2008),
- Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola – testo unico ufficiale (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 8/08, del 17 aprile 2008), e
- Decreto di modifica e integrazione del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 6/17, del 10 aprile 2017),

**D E C R E T O**  
**sull'istituzione dell'ente pubblico**  
**Biblioteca civica Isola**  
**(testo unico ufficiale)**

**I NORME INTRODUTTIVE**

Articolo 1

(1) Con il presente decreto il Comune di Isola (nel proseguimento: fondatore) armonizza il funzionamento dell'ente pubblico Biblioteca civica di Isola (nel proseguimento: biblioteca) con le disposizioni della Legge sulla biblioteconomia (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 87/01 e 96/01) e della Legge sull'attuazione del pubblico interesse alla cultura (Gazzetta Ufficiale della RS n. 96/02), disciplina lo status dell'ente pubblico ed i rapporti tra il fondatore e la biblioteca, e regola le questioni fondamentali riguardo all'organizzazione, all'attività ed alle modalità di finanziamento della biblioteca.

(2) La biblioteca viene iscritta nel registro giudiziario ed è successore legale della Biblioteca civica Isola, iscritta al registro giudiziario presso il tribunale competente di Capodistria al n. 1-409-00, di cui assume tutti i diritti e obblighi.

(3) Fondatore della biblioteca è il Comune di Isola con sede a Isola, Riva del Sole n. 8. I diritti di fondatore vengono esercitati dal consiglio comunale e dal sindaco.

Articolo 2

(1) Denominazione della biblioteca: Mestna knjižnica Izola – Biblioteca civica di Isola.

(2) Denominazione abbreviata: MKI.

(3) Sede della biblioteca: Izola, Ulica Osvobodilne fronte 15 – Isola, Via del Fronte di Liberazione, 15.

(4) La biblioteca può modificare la propria denominazione o la propria sede solo previo consenso del fondatore.

(5) In atti di rilevanza giuridica la biblioteca deve usare la denominazione indicata al primo comma del presente articolo.

Articolo 3

(1) L'obiettivo fondamentale della biblioteca è l'esercizio permanente ed indisturbato dell'attività delle biblioteche come pubblico servizio nel territorio del Comune di Isola. La biblioteca esercita l'attività della biblioteca centrale generale, che la relativa legge determina come pubblico servizio. L'esercizio permanente ed indisturbato dell'attività in oggetto è nel pubblico interesse che il Comune di Isola garantisce nell'ambito delle sue funzioni. La biblioteca opera nell'ambito del sistema informatico unitario delle biblioteche della Repubblica di Slovenia come ente pubblico proposto al territorio del Comune di Isola.

(2) Con il consenso del fondatore e delle competenti autorità statali e locali, la biblioteca può esercitare il pubblico servizio anche per altri enti locali, oppure demandare parte delle proprie mansioni ad un altro ente locale; il succitato è oggetto di uno speciale contratto.

(3) Al fine di armonizzare gli interessi professionali, gestionali e di sviluppo, la biblioteca può aderire ad unioni e altre forme associative professionali.

Articolo 4

(1) Dei propri obblighi la biblioteca risponde con i mezzi impegnati nei negozi giuridici.

(2) La biblioteca ha personalità giuridica e risponde dei propri obblighi con l'intero patrimonio di cui dispone.

Articolo 5

(1) La biblioteca possiede e nella sua gestione usa il timbro di forma circolare e del diametro di 25 mm, n. 1, su cui è sono riportati, in forma bilingue, la denominazione e la sede dell'istituto; la biblioteca utilizza il timbro in negozi giuridici per la convalida di tutti gli atti, i documenti e gli scritti che invia e rilascia ad organi, organizzazioni, persone giuridiche e fisiche.

(2) Il timbro di forma circolare e del diametro di 25 mm, n. 2, con riportate in forma bilingue la denominazione e la sede dell'istituto, viene utilizzato in prevalenza per la convalida dei documenti finanziari e contabili.

(3) La biblioteca usa anche timbri speciali per contrassegnare l'appartenenza dei documenti.

(4) Il direttore stabilisce il numero dei singoli timbri, nonché l'utilizzo, la custodia e la distruzione dei medesimi, come pure i lavoratori responsabili per i singoli timbri.

**II ATTIVITÀ DELLA BIBLIOTECA**

Articolo 6

(1) L'attività bibliotecaria, svolta nel pubblico interesse come servizio pubblico, è la seguente:

- R/91.011 Attività di biblioteche.

(2) Nell'ambito di quest'attività la biblioteca:

- colleziona, elabora, custodisce e offre in prestito il materiale da biblioteca,

- garantisce l'accesso al materiale da biblioteca ed alle pubblicazioni elettroniche,

- cede in prestito il materiale da biblioteca, consiglia ed assiste nella scelta e nell'utilizzo dello stesso,

- elabora i cataloghi della biblioteca, le banche dati e le altre fonti informatiche,

- offre prodotti e servizi bibliografici ed altri prodotti e servizi informatici, collabora all'interscambio dei materiali tra biblioteche ed alla mediazione di informazioni,

- acquisisce nuovi utenti e li istruisce alla lettura,

- abilita l'utenza all'uso dei mezzi informatici,

- tutela il materiale da biblioteca, il quale ha lo status di monumento culturale,

- espleta altre mansioni biblioteconomiche, di documentazione, informatiche,

- colleziona, elabora, tutela e fornisce il materiale da biblioteca connesso al luogo,

- garantisce l'accesso e l'utilizzo dei materiali delle autorità pubbliche che sono generalmente accessibili sui media elettronici,

- organizza per gli utenti con necessità particolari altre forme di mediazione del materiale da biblioteca (consegna a domicilio, per posta ed altro),

- come biblioteca generale operante nel territorio nazionalmente misto esercita il programma di attività delle biblioteche destinato agli appartenenti alla nazionalità italiana,

- garantisce l'accesso al materiale da biblioteca anche agli Sloveni dall'oltre confine, concedendogliene il prestito,

- stampa cataloghi, bibliografie ed altre pubblicazioni professionali sul materiale da biblioteca,

- consolida e sviluppa la professionalità, l'organizzazione, il collegamento e l'unitarietà dell'attività del ramo biblioteconomico,

- svolge mansioni bibliografiche, d'informazione, di documentazione e di comunicazione, destinate al pubblico,

- collabora ai programmi di apprendimento permanente,

- organizza forme particolari di attività per bambini, giovani e adulti, destinate all'incentivazione della cultura del leggere,

- organizza forme particolari di attività, destinate a bambini, giovani e adulti con necessità particolari,

- organizza manifestazioni culturali connesse all'attività delle biblioteche,

- cura l'organizzazione di conferenze, corsi, seminari, consulti professionali, convegni,

- cura i contatti con biblioteche affini nel paese e all'estero,

- effettua scambi di manifestazioni ed esposizioni librarie,

- appronta ed elabora tutti i tipi di pubblicazioni, librarie ed altre,

- vende prodotti artistici,

- garantisce le necessarie misure di protezione del materiale da biblioteca dai seguenti pericoli: circostanze straordinarie, immediato pericolo di guerra, guerra, nonché da calamità naturali e da altre gravi sciagure,

- esercita le ricerche fondamentali nei settori teorico e pratico della biblioteconomia,
  - nell'ambito dell'attività concernete il materiale connesso al luogo esercita le ricerche fondamentali nei settori sociologico ed umanistico,
  - svolge attività di apprendimento e formazione non formale degli adulti.
- (3) La biblioteca può esercitare anche l'attività economica indicata nel presente decreto, se la stessa ovvero gli introiti della stessa sono destinati all'esercizio dell'attività delle biblioteche come pubblico servizio. L'esercizio di altre attività comunque non deve compromettere l'esercizio del pubblico servizio.

#### Articolo 7

(1) Ai sensi dell'Ordinanza sulla classificazione standardizzata delle attività (Gazzetta ufficiale della RS, n. 69/2007), l'attività bibliotecaria di cui all'articolo 6 è la seguente:

- C/18.120 Altra stampa
- C/18.130 Lavorazioni preliminari alla stampa e pubblicazione
- C/18.140 Rilegatura ed attività affini
- C/18.200 Riproduzione di supporti registrati
- G/46.190 Intermediazione del commercio di vari prodotti
- G/47.610 Commercio al dettaglio in esercizi specializzati per la vendita di libri
- G/47.621 Commercio al dettaglio di giornali e riviste
- G/47.782 Commercio al dettaglio in esercizi specializzati per la vendita di oggetti d'arte
- G/47.789 Altro commercio al dettaglio in altri esercizi specializzati
- G/47.890 Commercio al dettaglio su bancarelle e nei mercati di altri articoli
- G/47.910 Commercio al dettaglio per corrispondenza o via internet
- H/49.410 Trasporto di merci su strada
- I/56.102 Esercizi di ristorazione e simili
- J/58.110 Edizione di libri
- J/58.140 Edizione di riviste e periodici
- J/58.190 Altre edizioni
- J/59.200 Registrazione ed edizione di registrazioni sonore e musicali
- J/62.020 Consulenza per apparecchi informatici e software
- J/63.110 Elaborazione dei dati ed altre attività connesse
- J/63.990 Altra informazione
- L/68.200 Noleggio e gestione di beni immobili propri o affittati
- M/72.200 Ricerca e sviluppo nel campo delle scienze sociali e umanistiche
- M/73.200 Ricerca di mercato e sondaggi di opinione
- M/74.300 Servizi di traduzione e interpretariato
- N/77.220 Noleggio di videocassette e dischi
- N/77.330 Noleggio e leasing operativo di attrezzature per ufficio e di materiale informatico
- N/82.190 Fotocopiatrice, preparazione dei documenti ed altre attività da ufficio
- N/82.300 Organizzazione di esposizioni, fiere, convegni
- P/85.5 Corsi di formazione, perfezionamento e altre attività di insegnamento
- P/85.590 Corsi di formazione, perfezionamento e altri servizi di istruzione
- P/85.600 Servizi formativi di supporto
- R/90.040 Gestione di strutture destinate ad eventi culturali
- R/91.011 Attività di biblioteche
- S/94.990 Attività di organizzazioni non classificate altrove

(2) La biblioteca non deve iniziare ad esercitare un'altra attività senza il consenso del fondatore.

(3) Non si ritengono nuove le altre attività che la biblioteca esercita in estensione limitata per integrare o migliorare l'offerta del lavoro, o per contribuire al completo sfruttamento delle capienze altrimenti utilizzate per l'esercizio delle attività registrate.

### III UNITÀ E REPARTI DELLA BIBLIOTECA

#### Articolo 8

(1) In armonia con gli standard e con il consenso del fondatore, la biblioteca può istituire delle unità organizzative negli abitati del Comune di Isola.

(2) Negli abitati in cui non ci siano unità fisse, la biblioteca può organizzare l'esercizio dell'attività con il bibliobus.

(3) L'organizzazione del lavoro nella biblioteca è definita tramite atto di organizzazione e sistemazione a ruolo del personale della biblioteca.

### IV ORGANI DELLA BIBLIOTECA

#### Articolo 9

Sono organi della biblioteca:

- il consiglio della biblioteca,
- il direttore della biblioteca.

#### (Consiglio della biblioteca)

#### Articolo 10

(1) Il consiglio della biblioteca si compone di 6 membri:

- due rappresentanti del fondatore,
- due rappresentanti dell'utenza,
- due rappresentanti dei lavoratori della biblioteca.

(2) La nomina dei due rappresentanti del Comune di Isola compete al Consiglio del Comune di Isola.

(3) Un rappresentante dell'utenza ossia del pubblico interessato viene nominato, dietro proposta del direttore, dal sindaco tra i soci attivi della biblioteca; l'altro rappresentante dell'utenza viene nominato dalla Comunità autogestita della nazionalità italiana di Isola.

(4) I due rappresentanti dei lavoratori della biblioteca vengono eletti a suffragio diretto e segreto dai lavoratori stessi, secondo la procedura e le modalità stabilite dalla legge e dal presente decreto.

#### Articolo 11

(1) I membri del consiglio sono nominati ovvero eletti per il periodo di quattro anni e possono essere rinominati ovvero rieletti al massimo due volte di seguito.

(2) Alla seduta costitutiva, i membri del consiglio eleggono tra di loro il proprio presidente ed il sostituto del presidente.

(3) Il consiglio approva le decisioni a maggioranza dei voti dei suoi componenti.

#### Articolo 12

(1) Il consiglio della biblioteca ha le seguenti mansioni:

- controlla la legalità del lavoro e della gestione dell'ente pubblico,
- segue, analizza e valuta l'operato della biblioteca,
- propone al fondatore la revisione dell'operato della biblioteca; la revisione può essere effettuata anche da un revisore interno del fondatore,
- valuta il lavoro del direttore,
- dà il consenso al piano strategico, al programma di lavoro, al piano finanziario, alla sistemazione dei posti di lavoro, all'organizzazione del lavoro, al piano dei quadri, al piano degli acquisti ed al contratto collettivo settoriale, e controlla la loro attuazione,
- dà il consenso alle tariffe dei beni culturali pubblici,
- formula il parere preliminare in merito alla nomina del direttore della biblioteca,
- bandisce il concorso alla carica di direttore della biblioteca, nomina ed esonera il direttore,
- stipula il contratto di lavoro con il direttore,
- indice le elezioni dei rappresentanti dei lavoratori al consiglio della biblioteca,
- decide, con il consenso del consiglio comunale, dell'indebitamento a lungo termine della biblioteca,
- accoglie, previa acquisizione del consenso preliminare del consi-

glio comunale, la decisione in merito al modo di tenuta dei libri contabili,

- accoglie la relazione annuale,
- espleta altre mansioni stabilite dalla legge a da questo decreto.

### **(Elezione dei rappresentanti dei lavoratori al Consiglio della biblioteca)**

#### Articolo 13

(1) Il consiglio della biblioteca determina lo scadenario per l'attuazione delle elezioni ed indice, con relativo atto di delibera, l'elezione dei rappresentanti dei lavoratori al consiglio della biblioteca, al massimo 90 giorni ed al minimo 60 giorni prima della scadenza del mandato del consiglio in carica. Le elezioni si effettuano entro il quindicesimo giorno precedente la scadenza del mandato del consiglio in carica.

(2) Con la delibera sull'indizione delle elezioni viene nominata la commissione elettorale composta di tre membri. Il membro della commissione elettorale non può candidarsi a rappresentante dei lavoratori al consiglio, e deve possedere l'elettorato attivo.

La commissione elettorale viene nominata per il periodo di 4 anni.

#### Articolo 14

(1) Possono proporre i candidati a membri del consiglio: minimo due lavoratori della biblioteca possedenti l'elettorato attivo, il sindacato rappresentativo.

(2) Le proposte dei candidati al consiglio della biblioteca si presentano alla commissione elettorale entro il ventunesimo giorno successivo alla data di indizione delle elezioni. Le proposte devono essere avanzate per iscritto e corredate delle firme dei lavoratori proponenti i candidati a membri del consiglio. Alle proposte vanno allegati i consensi scritti in cui i candidati dichiarano di concordare con la candidatura.

(3) La commissione elettorale verifica immediatamente che la lista dei candidati sia stata inoltrata a tempo e nel rispetto dei dettami di questo decreto.

(4) Se i candidati proposti sono meno dei membri del consiglio da eleggere, la commissione elettorale deve immediatamente rendere pubblica la situazione, e stabilite il termine per la presentazione delle proposte addizionali dei candidati a membri del consiglio, il quale non deve protrarsi oltre 7, decorrenti dal giorno della pubblicazione del relativo avviso.

#### Articolo 15

(1) Hanno il diritto di eleggere i propri rappresentanti al consiglio della biblioteca tutti i lavoratori impiegati presso l'ente pubblico. Hanno il diritto di essere eletti rappresentanti dei lavoratori al consiglio della biblioteca tutti i lavoratori impiegati alla biblioteca, ad eccezione del titolare della carica di direttore.

(2) Il voto è personale. Nessuno può votare per il tramite di rappresentanti terzi.

#### Articolo 16

(1) La procedura dell'elezione viene condotta dalla commissione elettorale, la quale vige sulla regolarità e sulla segretezza dell'espressione del voto, esegue lo scrutinio ed accerta l'esito della votazione al seggio elettorale.

(2) La commissione elettorale può disporre di dare ai lavoratori che il giorno della votazione saranno assenti, la possibilità di votazione anticipata.

#### Articolo 17

(1) Il voto viene espresso sulle apposite schede. Ogni lavoratore ha un voto.

(2) Le schede elettorali riportano i nominativi dei candidati, elencati in ordine alfabetico dei loro cognomi. Si vota tracciando il cerchio attorno ai numeri che precedono i nominativi dei candidati prescelti.

(3) Sono nulle le schede non compilate e le schede da cui è impossibile stabilire la volontà dell'elettore.

(4) Le elezioni sono valide se vi ha preso parte oltre la metà dei lavoratori possedenti l'elettorato attivo. Se alle elezioni ha preso parte la metà o meno della metà dei lavoratori, oppure se la commissione elettorale annulla le deliberazioni elettorali a causa di irregolarità, si procede alle elezioni sostitutive, le quali si effettuano entro i 30 giorni successivi all'emanazione della deliberazione della commissione elettorale sull'annullamento delle elezioni.

(5) Viene eletto il candidato con ottenuto il maggior numero dei voti.

#### Articolo 18

(1) Il rappresentante dei lavoratori al consiglio della biblioteca risponde personalmente del proprio operato ai lavoratori che lo hanno eletto e può essere richiamato dalla carica.

(2) La procedura di richiamo inizia sulla base della richiesta scritta di oltre la metà dei lavoratori della biblioteca possedenti l'elettorato attivo, oppure per richiesta del sindacato nel caso in cui il richiamo concerna un membro del consiglio proposto dal sindacato.

(3) La richiesta di richiamo deve essere corredata delle firme dei lavoratori che la sostengono, e deve indicare i motivi per il richiamo.

(4) La richiesta di richiamo viene presentata alla commissione elettorale, la quale verifica la regolarità formale della richiesta, senza giudicare i motivi del richiamo indicati nella stessa.

(5) Se la commissione elettorale non respinge la richiesta, entro i 30 giorni successivi indice la votazione sul richiamo dalla carica del rappresentante dei lavoratori al consiglio della biblioteca e fissa il giorno della votazione.

(6) Il rappresentante dei lavoratori è richiamato dalla carica se vi ha votato a favore la maggioranza dei lavoratori della biblioteca possedenti l'elettorato attivo. Per la votazione sul richiamo del rappresentante dei lavoratori al consiglio della biblioteca vengono applicate in senso le norme del decreto e della legge.

#### Articolo 19

(1) Avendo constatato che ad un membro del consiglio della biblioteca il mandato sia cessato per un qualsiasi motivo, il consiglio della biblioteca informa immediatamente l'organismo competente preposto alla nomina ovvero all'elezione di un nuovo membro.

(2) La nomina o l'elezione sostitutiva del membro del consiglio della biblioteca non è necessario se la cessazione del mandato riguarda meno di un terzo dei componenti e se mancano meno di 6 mesi alla scadenza dei quattro anni di mandato del consiglio in carica.

### **(Direttore)**

#### Articolo 20

(1) Il direttore della biblioteca svolge le cariche di dirigente gestionale e programmatico. Il direttore della biblioteca organizza e conduce il lavoro professionale e la gestione dell'ente pubblico, rappresenta l'ente in giudizio e verso terzi nell'ambito delle attività per le quali l'ente è registrato, e risponde della legalità e della professionalità dell'operato dell'ente.

(2) Il direttore ha le seguenti attribuzioni:

- cura l'organizzazione del lavoro della biblioteca,
- accoglie il piano strategico della biblioteca,
- accoglie il programma di lavoro e di sviluppo della biblioteca e, in seguito all'acquisizione del consenso del consiglio della biblioteca, lo sottopone al consiglio comunale affinché questi lo esamini e ne prenda atto,
- accoglie l'atto sull'organizzazione del lavoro, previa acquisizione del parere preliminare dei sindacati rappresentativi attivi nell'ente pubblico,
- approva l'atto sulla sistemazione dei posti di lavoro dopo aver acquisito il parere preliminare dei sindacati rappresentativi attivi nell'ente pubblico,
- accoglie il piano dei quadri,
- approva il programma degli acquisti delle immobilizzazioni ed il programma degli interventi di manutenzione a titolo di investimenti,

- accoglie altri atti che disciplinano questioni rilevanti concernenti il funzionamento della biblioteca,
  - relaziona il fondatore ed il consiglio sulle questioni che potrebbero avere un'influenza rilevante sul funzionamento della biblioteca,
  - prepara la relazione annuale e, in seguito all'acquisizione del consenso del consiglio della biblioteca, la sottopone al consiglio comunale affinché questi la esamini e ne prenda atto,
  - stipula il contratto collettivo settoriale, se la biblioteca dispone di tale contratto,
  - accoglie il piano finanziario della biblioteca e, in seguito all'acquisizione del consenso del consiglio della biblioteca, lo sottopone al consiglio comunale affinché questi lo esamini e ne prenda atto,
  - espleta altre mansioni stabilite dalla legge e dal presente decreto.
- (3) Agli atti di cui agli alinea secondo, terzo, quarto, quinto, sesto, settimo ed undicesimo del precedente comma, il consiglio della biblioteca dà il proprio consenso.

#### Articolo 21

- (1) Può essere nominato direttore il candidato che possiede i requisiti generali stabiliti dalla legge. Il candidato deve:
- possedere la qualifica universitaria di indirizzo adeguato,
  - avere minimo 5 anni di anzianità di servizio nel settore della biblioteconomia,
  - aver sostenuto l'esame professionale di biblioteconomia,
  - avere la conoscenza attiva della lingua italiana,
  - possedere le capacità organizzative e direttive, e
  - presentare il programma di lavoro dell'ente.
- (2) Il consiglio della biblioteca nomina il direttore sulla base del relativo bando di concorso.
- (3) Prima di nominare o esonerare il direttore, il consiglio deve acquisire il consenso del fondatore ed il parere dei lavoratori tecnico professionali della biblioteca.
- (4) I lavoratori tecnico professionali della biblioteca formulano il proprio parere a scrutinio segreto.
- (5) I consensi ed i pareri si riferiscono al candidato a direttore, che il consiglio propone tra i soggetti candidatisi e possedenti i requisiti prescritti.
- (6) Se il fondatore ed i lavoratori tecnico professionali della biblioteca non provvedono a fornire una risposta entro il termine di 60 giorni, si ritiene che i consensi ed i pareri siano favorevoli.
- (7) In seguito all'acquisizione dei consensi e dei pareri, il consiglio della biblioteca nomina il direttore a maggioranza dei voti di tutti i componenti il consiglio.
- (8) Il direttore viene esonerato dal consiglio della biblioteca secondo le modalità ed il procedimento prescritti per i direttori degli enti pubblici.
- (9) Il direttore dura in carica 5 anni ed è rieleggibile.

#### Articolo 22

Sulla base dell'atto di nomina del direttore, il contratto di lavoro con il direttore neo nominato viene stipulato, in nome del consiglio, dal presidente dello stesso.

#### Articolo 23

In assenza del direttore, a rappresentare la biblioteca in giudiziose e verso terzi è il soggetto delegato dal direttore. La delega di rappresentanza, redatta per iscritto, stabilisce il contenuto, l'estensione e la durata della delega. Sempre per delega scritta, il direttore può autorizzare altre persone ad espletare determinate mansioni.

#### Articolo 24

- (1) Il consiglio della biblioteca nomina il facente funzioni di direttore nel caso in cui:
- al direttore in carica il mandato scade in anticipo,
  - nessuno dei soggetti candidatisi sia stato nominato direttore.
- (2) Il facente funzioni di direttore viene nominato dal consiglio della biblioteca, il quale può designare alla carica uno dei lavoratori tecnico professionali della biblioteca oppure uno dei soggetti candidatisi alla carica di direttore.

- (3) Il consiglio nomina il facente funzioni di direttore fino alla nomina del direttore, comunque per il periodo di un anno al massimo.

#### Articolo 25

Il direttore può essere esonerato dalla carica prima della scadenza del mandato, se:

- è lui stesso a richiedere l'esonero anticipato,
- è sopraggiunto qualcuno dei motivi che in base alle norme disciplinanti i rapporti di lavoro comporta la cessazione del rapporto di lavoro a norma di legge,
- nell'espletare il proprio lavoro, non si attiene alle norme ed agli atti generali della biblioteca, oppure senza un valido motivo non attua le deliberazioni degli organi della biblioteca, o agisce contrariamente a quanto disposto nelle stesse,
- svolgendo il proprio lavoro con negligenza o irregolarità, produce gravi danni alla biblioteca, se trascura i propri doveri o li svolge con noncuranza, il che fa sorgere ovv. potrebbe far sorgere seri disturbi nell'esercizio dell'attività della biblioteca.

### V FONTI DEI FONDI PER IL LAVORO DELLA BIBLIOTECA E MODALITÀ DI REPERIMENTO DEGLI STESSI

#### Articolo 26

- (1) Il patrimonio che la biblioteca gestisce e utilizza per l'esercizio della propria attività è proprietà del fondatore.
- (2) Alla biblioteca il fondatore garantisce i mezzi ed il patrimonio di cui la biblioteca disponeva fino all'entrata in vigore del presente decreto.
- (3) La biblioteca prospetta gli equipaggiamenti e gli immobili nel bilancio dello stato patrimoniale per l'ultimo anno di gestione.
- (4) La biblioteca gestisce autonomamente i beni mobili; per gestire i beni immobili è necessario il consenso preliminare del fondatore.
- (5) La biblioteca ha il dovere di gestire da buon padrone il patrimonio di cui al precedente comma.

#### Articolo 27

La biblioteca reperisce i fondi per l'esercizio della propria attività da fonti pubbliche e non, e precisamente:

- dal bilancio dell'ente locale fondatore,
- dal bilancio della Repubblica di Slovenia,
- dai fondi stanziati in base ai bandi pubblici,
- dalle tariffe per le prestazioni,
- da donazioni,
- da altre fonti, secondo le modalità e le condizioni stabilite dalla legge e da questo decreto.

#### Articolo 28

- (1) Il fondatore garantisce alla biblioteca i fondi per l'esercizio del pubblico servizio sulla base del contratto sull'espletamento dell'attività delle biblioteche stipulato tra la biblioteca ed il fondatore.
- (2) Il contratto si basa sul programma di lavoro della biblioteca, e sul piano finanziario della biblioteca relativo al corrente esercizio finanziario e redatto in ottemperanza delle condizioni stabilite negli artt. 36 e 52 della Legge sulla biblioteconomia, al quale nel corso della procedura di approvazione il fondatore ha dato il consenso preliminare.

#### Articolo 29

La biblioteca ha il dovere di informare il fondatore sui propri risultati gestionali, e fornirgli altri dati concernenti la gestione in concordanza con la legge.

#### Articolo 30

- (1) Compete all'organo del fondatore (i.e. al Consiglio comunale) su proposta del direttore e del Consiglio dell'ente deliberare in merito alla ripartizione dell'eccedenza corrente delle entrate sulle uscite, ed in merito alla ripartizione delle eccedenze precedenti, non ancora utilizzate, delle entrate sulle uscite.

(2) Il fondatore può adottare la decisione che l'eccedenza delle entrate sulle uscite debba essere versata nel bilancio comunale. Tali mezzi devono essere destinati unicamente al finanziamento dell'esercizio e dello sviluppo delle attività dell'ente.

(3) La deliberazione in merito alle modalità di copertura dell'eccedenza delle uscite sulle entrate viene adottata dal fondatore, previo ottenimento del parere del direttore e del Consiglio dell'ente.

## VI OBBLIGHI E RESPONSABILITÀ DELLA BIBLIOTECA E DEL FONDATORE

### Articolo 31

(1) Nei negozi giuridici connessi con l'attività per cui è stata fondata, la biblioteca agisce in modo autonomo e risponde dei propri obblighi fino all'importo dei mezzi di cui dispone.

(2) Il fondatore risponde degli obblighi della biblioteca fino all'importo dei mezzi che nel bilancio designa, con il singolo programma annuale, all'attività della biblioteca.

(3) Il fondatore non risponde degli obblighi della biblioteca derivanti dalle attività che l'ente pubblico esercita per altri committenti.

## VII PUBBLICITÀ DEI LAVORI E TUTELA DEI DATI

### Articolo 32

Il lavoro della biblioteca è pubblico. La biblioteca garantisce la pubblicità dei propri lavori informando il pubblico del proprio operato, pubblicando informazioni sulle integrazioni del materiale da biblioteca, e stendendo relazioni sulla propria attività e sul lavoro svolto.

### Articolo 33

L'informazione del pubblico sull'operato della biblioteca è compito del direttore o della persona autorizzata dallo stesso.

### Articolo 34

(1) Il direttore e gli altri lavoratori della biblioteca devono tutelare i documenti ed i dati di cui vengono a conoscenza nell'espletamento del proprio lavoro, e che sono ritenuti segreto d'ufficio.

(2) I soggetti indicati al precedente comma devono rispettare la tutela del segreto d'ufficio anche dopo la cessazione del rapporto di lavoro.

(3) Si ritengono segreti d'ufficio i dati ed i documenti:

- stabiliti dalle leggi o da altre norme,
- che il consiglio della biblioteca stabilisce come segreto d'ufficio,
- che il direttore stabilisce, nell'ambito delle proprie competenze, come segreto d'ufficio,
- comunicati alla biblioteca come confidenziali da una competente autorità od organizzazione.

## VIII ATTI GENERALI DELLA BIBLIOTECA

### Articolo 35

(1) Oltre agli atti generali stabiliti con la legge e con il presente Decreto, la biblioteca può avere anche altri atti generali per disciplinare questioni rilevanti relative al funzionamento dell'ente pubblico in oggetto. In merito agli atti riferiti all'indebitamento a lungo termine, l'ente pubblico ha il dovere di acquisire il consenso preliminare del consiglio comunale.

(2) Gli atti generali della biblioteca sono soprattutto regolamenti, regolamenti di procedura, disposizioni organizzative, nonché deliberazioni ed istruzioni rientranti nel o relativi al settore di lavoro della biblioteca.

(3) Gli atti generali della biblioteca vengono approvati dal direttore autonomamente, a meno che una legge od il presente atto non diano disposizioni diverse.

## IX NORME TRANSITORIE E FINALI

### Articolo 36

(1) La biblioteca ha il dovere di adeguare la propria organizzazione

con i dettami del presente Decreto entro i tre mesi dall'entrata in vigore del decreto stesso.

(2) Il consiglio dell'ente in carica, formato ed istituito in armonia con i dettami del presente Decreto, continua ad espletare le proprie mansioni fino alla scadenza del mandato per il quale esso è stato nominato.

### Articolo 37

L'attuale direttore dell'ente esercita le cariche di direttore gestionale e di direttore programmatico fino alla scadenza del mandato per il quale è stato nominato.

### Articolo 38

Gli esistenti atti dell'ente pubblico restano in vigore fino all'accoglimento dei nuovi atti, esclusi gli articoli che sono in contrasto con la legge e con questo decreto.

### Articolo 39

Il giorno di entrata in vigore del presente Decreto cessa la vigenza del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 16/1997) e del Decreto di modifica ed integrazione al Decreto di fondazione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 13/1998).

### Articolo 40

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

**Il Decreto di modifica e integrazione del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico Biblioteca civica di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 10/05 del 22 aprile 2005) contiene la seguente disposizione finale:**

### Articolo 5

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

**Il Decreto di modifica e integrazione del Decreto sulla fondazione dell'ente pubblico Biblioteca civica di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 4/08 del 7 febbraio 2008) contiene la seguente disposizione finale:**

### Articolo 6

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino ufficiale del Comune di Isola.

**Il Decreto di modifica e integrazione del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico Biblioteca civica Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di isola n. 6/17 del 10 aprile 2017) contiene la seguente disposizione transitoria e finale:**

## IX. DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

### Articolo 2

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Prot. nn.: 014-4/2017, 015-01-3/2003

Data: 8. 6. 2017

**Il Sindaco**  
**mag. Igor KOLENC**

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA  
ŽUPAN – IL SINDACO**

Na podlagi 56. člena Statuta občine Izola  
(Uradne objave občine Izola, št. 15/99, 17/12 in 6/14)

**RAZGLAŠAM**

**ODLOK**  
**o ustanovitvi javnega zavoda**  
**“Center za kulturo, šport in prireditve Izola”**  
**(uradno prečiščeno besedilo)**

**(Uradne objave Občine Izola,**  
**št. 03/98, 1/03, 8/04, 13/05, 23/07, 6/08 –**  
**uradno prečiščeno besedilo, 24/11, 18/12 in 6/17)**

**Ž u p a n**  
**mag. Igor K O L E N C**

Številka: 014-5/2017, 026-2/1995

Datum: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA  
OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

Na podlagi 30. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave, št. 15/99, 17/12 in 6/14) in 119. b člena Poslovnika Občinskega sveta (Uradne objave Občine Izola, št. 2/00, 3/01 in 5/05) je Občinski svet Občine Izola na 19. redni seji, dne 8. 6. 2017, potrdil uradno prečiščeno besedilo Odloka o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola”, ki obsega:

- Odlok o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola” (Uradne objave Občine Izola, št. 03/98 z dne 5.2.1998),
- Odlok o dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola” (Uradne objave Občine Izola, št. 1/03 z dne 9.1.2003),
- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola” (Uradne objave Občine Izola, št. 8/04 z dne 1.4.2004),
- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola” (Uradne objave Občine Izola, št. 13/05 z dne 16.6.2005),
- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola” (Uradne objave Občine Izola, št. 23/07 z dne 13.12.2007),
- Odlok o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola” – uradno prečiščeno besedilo (Uradne objave Občine Izola, št. 6/08 z dne 3.4.2008),
- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola” (Uradne objave Občine Izola, št. 24/11 z dne 22.11.2011),
- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola” (Uradne objave Občine Izola, št. 18/12 z dne 8.11.2012) in
- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda “Center za kulturo, šport in prireditve Izola” (Uradne objave Občine Izola, št. 6/17 z dne 10.4.2017).

**ODLOK**

**o ustanovitvi javnega zavoda**  
**“Center za kulturo, šport in prireditve Izola”**  
**(uradno prečiščeno besedilo)**

**I. USTANOVITELJ**

## 1. člen

S tem odlokom Občina Izola, s sedežem v Izoli, Sončno nabrežje 8 (v nadaljnjem besedilu: ustanovitelj) ureja področje kulture in športa na območju Občine Izola in nadomešča Odlok o ustanovitvi javnega zavoda “Center za šport Izola”, sprejet na seji Občinskega sveta Občine Izola dne 27.6.1996 in objavljen v Uradnih objavah

## 2. člen

Ustanovitelj s tem odlokom določa:

- ime in sedež zavoda,
- organiziranost zavoda,
- dejavnost zavoda,
- organe zavoda,
- vire, način in pogoje pridobivanja sredstev za delo zavoda,
- način razpolaganja s presežkom prihodkov nad odhodki in način pokrivanja primanjkljaja za delo zavoda,
- pravice, obveznosti in odgovornosti ustanovitelja,
- pravice, obveznosti in odgovornosti zavoda v prav prometu,
- medsebojne pravice in obveznosti med ustanoviteljem in zavodom,
- druge določbe.

**II. IME IN SEDEŽ ZAVODA**

## 3. člen

Ime zavoda se glasi: Center za kulturo, šport in prireditve Izola.

Ime zavoda v italijanskem jeziku se glasi: Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola.

Sedež zavoda je: Izola, Kraška 1.

Sestavni del imena je lahko tudi znak ali grafična oblika imena, ki se določi s statutom zavoda.

Zavod lahko spremeni ime in sedež le v soglasju z ustanoviteljem.

Zavod je pravna oseba.

**III. ORGANIZIRANOST ZAVODA**

## 4. člen

V okviru zavoda delujeta naslednji organizacijski enoti:

- (1) Kulturni center Izola,
- (2) Center za šport Izola.

Podrobnejša organiziranost zavoda se določi s statutom zavoda.

**IV. DEJAVNOST ZAVODA**

## 5. člen

Zavod izvaja naslednje dejavnosti:

- C/18.120 Drugo tiskanje
- C/18.130 Priprava za tisk in objavo
- G/47.782 Trgovina na drobno v specializiranih prodajalnah z umetniškimi izdelki
- H/52.210 Spremljajoče storitvene dejavnosti v kopenskem prometu
- J/59.140 Kinematografska dejavnost
- J/59.200 Snemanje in izdajanje zvočnih zapisov in muzikalij
- J/63.910 Dejavnost tiskovnih agencij
- L/68.200 Oddajanje in obratovanje lastnih ali najetih nepremičnin

- L/68.320 Upravljanje nepremičnin za plačilo ali po pogodbi
- M/73.110 Dejavnost oglaševalskih agencij
- M/73.200 Raziskovanje trga in javnega mnenja
- M/74.900 Druge nerazvrščene strokovne in tehnične dejavnosti
- N/77.110 Dajanje lahkih motornih vozil v najem in zakup
- N/77.210 Dajanje športne opreme v najem in zakup
- N/77.290 Dajanje drugih izdelkov za široko rabo v najem ali zakup
- N/79.110 Dejavnost potovalnih agencij
- N/79.120 Dejavnost organizatorjev potovanj
- N/81.100 Vzdrževanje objektov in hišniška dejavnost
- N/81.210 Splošno čiščenje stavb
- N/81.300 Urejanje in vzdrževanje zelenih površin in okolice
- N/82.110 Nudenje celovitih pisarniških storitev
- N/82.190 Fotokopiranje, priprava dokumentov in druge posamične pisarniške dejavnosti
- O/84.120 Urejanje zdravstva, izobraževanja, kulturnih in drugih socialnih storitev, razen obvezne socialne varnosti
- P/85.510 Izobraževanje, izpopolnjevanje in usposabljanje na področju športa in rekreacije
- P/85.520 Izobraževanje, izpopolnjevanje in usposabljanje na področju kulture in umetnosti
- R/90.010 Umetniško uprizarjanje
- R/90.020 Spremljajoče dejavnosti za umetniško uprizarjanje
- R/90.040 Obratovanje objektov za kulturne prireditve
- R/93.110 Obratovanje športnih objektov
- R/93.130 Obratovanje fitnes objektov
- R/93.190 Druge športne dejavnosti
- R/93.299 Druge nerazvrščene dejavnosti za prosti čas

#### 6. člen

Podrobnejša razčlenitev posameznih dejavnosti iz prejšnjega člena se določi tudi s statutom zavoda tako, da so razvidne osnovne storitve zavoda v skladu s 1. členom tega odloka.

#### 7. člen

Zavod upravlja z naslednjimi kulturnimi in športnimi objekti, last Občine Izola:

- 1) prostori v Kulturnem domu, Ul. Oktobrske revolucije 1,
- 2) pisarniški prostori, Bazoviška ul. 4,
- 3) galerijo Alga, Kristanov trg 1,
- 4) letnim kinom v parku Arrigoni,
- 5) večnamensko telovadnico Livade,
- 6) športno dvorano v Kraški ulici s prizidkom,
- 7) telovadnico TVD Partizan, Dantejeva ul. 18,
- 8) Strelskim domom Izola, Kraška ul. 1,
- 9) mestnim stadionom, Cankarjev drevored b.št.,
- 10) nogometnim stadionom na Maliji,
- 11) odbojgarskim igriščem v Tomažičevi ul.,
- 12) rolkarskim poligonom v Cankarjevem drevoredu,
- 13) košarkarskim igriščem ob Osnovni šoli Livade Izola.

Natančneje se ustanovitelj in zavod o medsebojnih pravicah in obveznostih pri upravljanju objektov iz prvega odstavka tega člena dogovorita s posebno pogodbo, ki jo morata skleniti najkasneje v treh mesecih po uveljavitvi tega odloka. V imenu ustanovitelja sklene pogodbo Župan.

## V. ORGANI ZAVODA

#### 8. člen

Organi zavoda so:

- svet zavoda,
- uprava,
- programska sveta organizacijskih enot.

### 1. Svet zavoda

#### 9. člen

Zavod upravlja svet zavoda, ki šteje 7 članov, in sicer:

- 4 predstavnike ustanovitelja, ki jih imenuje ustanovitelj v skladu s Statutom Občine Izola,
- 1 predstavnik delavcev zavoda, ki ga na neposrednih in tajnih volitvah izvolijo delavci zavoda izmed zaposlenih delavcev zavoda,
- 2 predstavnika uporabnikov storitev zavoda oziroma zainteresirane javnosti, in sicer 1 predstavnika s področja kulture in 1 predstavnika s področja športa, imenovana na zboru uporabnikov.

Način imenovanja predstavnikov delavcev zavoda in predstavnikov uporabnikov v svet zavoda ter pogoje in postopek razrešitve članov sveta se natančneje določi v statutu zavoda.

Mandatna doba članov sveta traja 4 leta in so po preteku mandata lahko ponovno izvoljeni.

Predsednika sveta izvolijo člani na prvi seji sveta.

#### 10. člen

Svet zavoda ima naslednje pristojnosti:

- sprejema predhodno mnenje k imenovanju direktorja zavoda,
- obravnava predlog letnega programa športa v občini in ga posreduje ustanovitelju v obravnavo in sprejem,
- obravnava predlog lokalnega programa za kulturo in ga posreduje ustanovitelju v obravnavo in sprejem,
- ob soglasju ustanovitelja sprejema letni program dela in razvoja zavoda,
- sprejema odločitev o načinu vodenja poslovnih knjig po pridobitvi predhodnega soglasja občinskega sveta v kolikor to vprašanje ni urejeno s statutom zavoda,
- ob soglasju ustanovitelja določa kriterije, pogoje in cenike storitev in najemnin za uporabo objektov v upravljanju,
- ob soglasju ustanovitelja sprejme akt o sistemizaciji delovnih mest,
- spremlja izvrševanje sprejetih programov in letno poroča ustanovitelju o delu zavoda in proračunsko financiranih ali sofinanciranih izvajalcev kulture in športa v občini,
- sprejema finančni načrt zavoda in ga posreduje občinskemu svetu v obravnavo in sprejem v vednost,
- sprejema letno poročilo zavoda in ga posreduje občinskemu svetu v obravnavo in sprejem v vednost,
- odloča o najemanju dolgoročnih kreditov s soglasjem občinskega sveta,
- predlaga ustanovitelju spremembe ali razširitev dejavnosti,
- sprejema statut v soglasju z ustanoviteljem,
- zagotavlja poslovanje v skladu z veljavnimi predpisi,
- opravlja druge naloge v skladu z zakoni in statutom.

## 2. Uprava

#### 11. člen

Zavod vodi uprava.

Upravo sestavljajo:

- poslovni direktor zavoda,
- programska direktorja organizacijskih enot.

Funkcijo poslovnega in programskega direktorja javnega zavoda opravlja ena oseba. V tem primeru mora direktor izpolnjevati pogoje za opravljanje obeh funkcij, imenuje pa ga ustanovitelj po predhodnem mnenju sveta in obeh programskih svetov zavoda.

#### 12. člen

Poslovni direktor vodi poslovanje zavoda, zastopa zavod in odgovarja za zakonitost dela zavoda.

Programski direktor vodi strokovno delo zavoda in odgovarja za strokovnost dela zavoda.

#### 13. člen

Poslovnega direktorja imenuje ustanovitelj na podlagi javnega razpisa po predhodnem mnenju sveta zavoda.

Mandat poslovnega direktorja traja pet let.

Pogoje, ki jih mora izpolnjevati poslovni direktor, njegove naloge, pooblastila in odgovornosti ter način in postopek imenovanja se določijo s statutom zavoda.

#### 14. člen

Programskega direktorja imenuje programski svet zavoda na podlagi javnega razpisa in po predhodno pridobljenem mnenju ustanovitelja.

Mandat programskega direktorja traja pet let.

Pogoji za imenovanje programskega direktorja, njegove naloge, pooblastila in odgovornosti ter način razrešitve pred potekom mandata se določijo s statutom zavoda.

### 3. Programski svet

#### 15. člen

Zavod ima dva programska sveta:

- programski svet organizacijske enote Kulturni center Izola in
- programski svet organizacijske enote Center za šport Izola.

Programski svet je strokovni organ organizacijske enote.

Programski svet sestavljajo člani, ki jih imenuje svet zavoda izmed strokovnih delavcev in zunanjih strokovnjakov s področja dela zavoda.

Člani programskega sveta so lahko po preteku mandata ponovno imenovani.

#### 16. člen

Programski svet ima lahko najmanj tri in največ sedem članov.

Programski svet obravnava vprašanja s področja strokovnega dela zavoda in daje programskemu direktorju ter svetu mnenja, predloge, pobude in usmeritve za reševanje teh vprašanj.

Sestavo, način imenovanja in trajanje mandata članov ter druge naloge določi statut zavoda v skladu s tem odlokom.

#### 17. člen

Zavod ima lahko tudi druge organe, katerih sestavo, postopek, izvolitev oziroma imenovanje, pristojnosti ter način dela določi s statutom zavoda.

### VI. SREDSTVA ZA DELO ZAVODA

#### 18. člen

Zavod pridobiva sredstva za opravljanje dejavnosti na osnovi letnega dogovorjenega programa dela, iz proračunskih sredstev ustanovitelja, z lastno dejavnostjo, z najemninami, prodajo storitev, s prispevki donatorjev in iz drugih virov v skladu z zakonom.

#### 19. člen

O razporeditvi tekočega presežka prihodkov nad odhodki ter o razporeditvi preteklih še neporabljenih presežkov prihodkov nad odhodki odloča organ ustanovitelja (občinski svet) na predlog direktorja in sveta zavoda.

Ustanovitelj lahko sprejme odločitev, da je potrebno presežek prihodkov nad odhodki vplačati v proračun ustanovitelja. Ta sredstva se namensko uporabijo kot vir financiranja za opravljanje in razvoj dejavnosti zavoda.

O načinu kritja presežka odhodkov nad prihodki odloča ustanovitelj

na podlagi predhodnega mnenja direktorja in sveta zavoda.

#### 20. člen

Premoženje zavoda je last ustanovitelja. Za opravljanje dejavnosti iz 5. člena tega odloka ga daje ustanovitelj zavodu v upravljanje.

Zavod je s premoženjem dolžan upravljati kot dober gospodar.

Zavod lahko prosto razpolaga s premičnim premoženjem, z nepremičnim premoženjem izven okvira dejavnosti in 5. člena tega odloka pa samo po predhodnem soglasju ustanovitelja.

Za upravljanje s premoženjem je zavod odgovoren ustanovitelju.

Zavod ima lahko v upravljanju nepremičnine in opremo, ki je v lasti drugih pravnih ali fizičnih oseb. Pravice in obveznosti zavoda in lastnika nepremičnin in opreme, ki ni v lasti občine, se določijo s pogodbo.

#### 21. člen

Nepremičnine in oprema iz prejšnjega člena štejejo za javno infrastrukturo na področju kulture in športa.

### VII. PRAVICE, OBVEZNOSTI IN ODGOVORNOSTI ZAVODA V PRAVNEM PROMETU

#### 22. člen

Zavod nastopa v pravnem prometu v okviru svoje dejavnosti samostojno z vsemi pravicami in obveznostmi brez omejitev, razen omejitev iz 20. člena tega odloka.

Zavod je odgovoren za svoje obveznosti s sredstvi, s katerimi razpolaga.

Ustanovitelj je odgovoren za obveznosti zavoda do višine sredstev, ki jih z letnim programom namenja za dejavnost zavoda.

### VIII. MEDSEBOJNE PRAVICE IN OBVEZNOSTI MED USTANOVITELJEM IN ZAVODOM

#### 23. člen

Ustanovitelj ima v zvezi s poslovanjem zavoda naslednje pravice in obveznosti:

- imenuje direktorja zavoda na podlagi javnega razpisa in po pridobitvi predhodnega mnenja sveta zavoda,
- sprejema letni program športa,
- sprejema lokalni program za kulturo,
- ugotavlja skladnost programov dela zavoda z občinskimi plani in sprejetimi smernicami ter daje nanje soglasje,
- spremlja skladnost porabe sredstev z letnimi programi in finančnimi načrti,
- daje soglasje k statutu in statusnim spremembam, spremembam dejavnosti ter notranji organizaciji,
- daje soglasje k aktu o sistemizaciji delovnih mest,
- obravnava finančni načrt zavoda in ga sprejme v vednost,
- daje soglasje k programu dela in razvoja zavoda,
- daje soglasje k najemanju dolgoročnih kreditov,
- obravnava letno poročilo zavoda in ga sprejme v vednost,
- izvaja druge ustanoviteljske pravice v skladu z zakoni in drugimi predpisi.

Zavod je dolžan ustanovitelju enkrat letno poročati o izvrševanju letnega programa dela in razvoja zavoda.

Ustanoviteljske pravice in obveznosti iz tega člena, razen imenovanja direktorja zavoda, sprejemanja letnega programa športa, sprejemanja lokalnega programa za kulturo, soglasja k statutu in statusnim spremembam, spremembam dejavnosti ter notranji organizaciji, soglasja k programu dela in razvoja zavoda, soglasja k najemanju dolgoročnih kreditov in obravnave letnega poročila, izvaja župan Občine Izola.

## 24. člen

Zavod ima statut, s katerim se podrobneje določijo zlasti:

- organizacijo in način poslovanja zavoda,
- pristojnosti organov zavoda,
- pooblastila za zastopanje in podpisovanje,
- mandat članov organov zavoda,
- volitve članov v organe zavoda,
- odnos med zavodom, Zvezo kulturnih organizacij Izola, Zvezo kulturnih organizacij Slovenije oziroma Republiškim skladom za ljubiteljsko kulturo, osrednjo športno zvezo v občini, športnimi društvi in klubi ter zainteresirano javnostjo na področju kulture in športa.

Zavod ima lahko tudi druge splošne akte, s katerimi se urejajo vprašanja, pomembna za delo in poslovanje zavoda, v skladu z zakoni in tem odlokom.

## 24. a člen

Zavod ima javno pooblastilo v postopkih dodeljevanja javnih sredstev izvajalcem kulturnih programov in projektov ter v postopkih dodeljevanja javnih sredstev izvajalcem športnih programov.

Zavod lahko začne z izvajanjem postopkov dodeljevanja javnih sredstev iz prvega odstavka tega člena šele potem, ko svet zavoda na podlagi potrjenega in s proračunom občine usklajenega programa dela in finančnega načrta javnega zavoda, sprejme sklep o začetku postopka dodeljevanja javnih sredstev izvajalcem na področju kulture in športa ter določi kriterije za dodelitev sredstev, v kolikor le – ti že niso določeni z drugim predpisom.

Poziv ali razpis izvajalcem dejavnosti na področju kulture in športa se objavi v uradnih objavah občine Izola.

Natančneje se postopek javnega razpisa oz. javnega poziva določi s pravilnikom, ki ga sprejme Župan Občine Izola in pri tem upošteva posamezne specifične, ki jih zakonodaja določa za področje kulture in za področje športa. V pravilniku se določi zlasti:

- vsebina razpisne dokumentacije,
- postopek glede sprejema in evidentiranja vlog prispelih na poziv ali na razpis,
- imenovanje komisije, ki vodi postopek javnega razpisa oz. javnega poziva,
- ravnanje komisije v primeru prepoznanih vlog,
- ravnanje komisije v primeru nepopolnih vlog,
- ocenjevanje vlog,
- oblikovanje končnega predloga komisije o dodelitvi sredstev posameznim izvajalcem,
- izdaja odločb o upravičenosti do prejema sredstev in o določitvi višine sredstev,
- sklepanje pogodb s posameznimi izvajalci kulturnih oz. športnih programov,
- poročanje občini o sklenjenih pogodbah.

Na podlagi predloga komisije, ki vodi postopek javnega razpisa, odloča o upravičenosti do dodelitve sredstev posameznim izvajalcem iz področja kulture oz. športa direktor javnega zavoda. Zoper odločbo direktorja je dovoljena pisna pritožba, ki jo lahko neuspešni kandidat poda v roku 15 dni od prejema sredstev. O pritožbi zoper odločbo direktorja odloča župan občine Izola.

Zavod je dolžan spremljati namensko porabo javnih sredstev, ki so jih na podlagi pogodbe o financiranju prejeli posamezni izvajalci na področju kulture oz. športa.

**IX. DONATORSTVO**

## 25. člen

Donator je lahko pravna ali fizična oseba.

Donator ima lahko svojega predstavnika v svetu zavoda in v programskem svetu zavoda.

Medsebojne pravice in obveznosti donator in zavod urejata s pogodbo o donatorstvu.

**X. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE**

## 26. člen

Do imenovanja poslovnega direktorja zavoda v skladu s tem odlokom opravlja funkcijo vršilca dolžnosti poslovnega direktorja zavoda in programskega direktorja OE Center za šport Izola, dose-danji direktor zavoda "Center za šport Izola".

Do konstituiranja sveta zavoda v skladu s tem odlokom opravlja naloge sveta zavoda dosedanji svet zavoda "Center za šport Izola".

## 27. člen

Z uveljavitvijo tega odloka preneha veljati Odlok o ustanovitvi javnega zavoda "Center za šport Izola" (Uradne objave Občine Izola, št. 13/96) v vseh svojih določbah.

## 28. člen

Zavod je dolžan uskladiti svoje akte s tem odlokom v treh mesecih po uveljavitvi tega odloka.

Zavod je dolžan priglasiti spremembe vpisa v sodni register.

## 29. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

**Odlok o dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda "Center za kulturo, šport in prireditve Izola" (Uradne objave št. 1/03 z dne 9. 1. 2003) vsebuje naslednjo končno določbo:**

## 2. člen

Ta odlok se objavi v Uradnih objavah Občine Izola in začne veljati petnajsti dan po objavi.

**Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda "Center za kulturo, šport in prireditve Izola" (Uradne objave št. 8/04 z dne 1. 4. 2004) vsebuje naslednje prehodne in končne določbe:**

**X. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE**

## 3. člen

Javni zavod je dolžan svoj statut uskladiti v roku 30 dni od uveljavitve tega odloka in ga dostaviti v soglasje občinskemu svetu.

## 4. člen

Oseba, ki je na dan uveljavitve tega odloka imenovana za poslovno programskega direktorja javnega zavoda nadaljuje z opravljanjem dela do izteka mandata po dosedanjih predpisih.

## 5. člen

Ta odlok se objavi v Uradnih objavah. Veljati začne naslednji dan po objavi.

**Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda "Center za kulturo, šport in prireditve Izola" (Uradne objave št. 13/05 z dne 16. 6. 2005) vsebuje naslednji končni določbi:**

## 4. člen

Svet zavoda mora v šestih mesecih po uveljavitvi tega odloka uskladiti statut zavoda z določili odloka ter jih predložiti občinskemu svetu v pridobitev soglasja.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati 15. dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

**Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda "Center za kulturo, šport in prireditve Izola" (Uradne objave št. 23/07 z dne 13. 12. 2007) vsebuje naslednji končni določbi:**

4. člen

Svet zavoda mora v treh mesecih po uveljavitvi tega odloka uskladiti statut zavoda z določili odloka ter jih predložiti občinskemu svetu v pridobitev soglasja.

5. člen

Postopki dodelitve finančnih sredstev izvajalcem na področju kulture in športa, ki na dan uveljavitve tega odloka še niso končani, se končajo po postopkih, ki so veljali do uveljavitve tega odloka.

Ta odlok se objavi v Uradnih objavah Občine Izola in začne veljati petnajsti dan po objavi, uporabljati pa se začne po sprejemu programa dela in finančnega načrta zavoda za leto 2008. 2. člen odloka se začne uporabljati s 1. 1. 2008.

**Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda "Center za kulturo, šport in prireditve Izola" (Uradne objave št. 24/11 z dne 22. 12. 2011) vsebuje naslednjo končno določbo:**

4. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

**Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda "Center za kulturo, šport in prireditve Izola" (Uradne objave št. 18/12 z dne 8. 11. 2012) vsebuje naslednji končni določbi:**

3. člen

Svet zavoda mora v roku treh mesecev po uveljavitvi tega odloka uskladiti statut zavoda z določili odloka in ga predložiti občinskemu svetu v pridobitev soglasja.

4. člen

Ta odlok se objavi v Uradnih objavah Občine Izola in začne veljati petnajsti dan po objavi.

**Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda "Center za kulturo, šport in prireditve Izola" (Uradne objave št. 6/17 z dne 10. 4. 2017) vsebuje naslednjo prehodno in končno določbo:**

**X. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE**

2. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Številka: 014-5/2017, 026-2/1995

Datum: 8. 6. 2017

**Ž u p a n**  
**mag. Igor K O L E N C**

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA**  
**ŽUPAN – IL SINDACO**

In virtù dell'articolo 56 dello Statuto del Comune di Isola  
(Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 15/99, 17/12 e 6/14)

**P R O M U L G O**

**il**

**D E C R E T O**  
**di fondazione dell'ente pubblico Centro per la**  
**cultura, lo sport e le manifestazioni Isola**  
**(testo unico ufficiale)**

**(Bollettino Ufficiale del Comune di Isola**  
**n. 03/98, 1/03, 8/04, 13/05, 23/07, 6/08**  
**– testo unico ufficiale, 24/11, 18/12 e 6/17)**

**Il S i n d a c o**  
**mag. Igor K O L E N C**

Prot. nn.: 014-5/2017, 026-2/1995

Data: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA**  
**OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

In virtù dell'articolo 30 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 15/99, 17/12 e 6/14) e dell'articolo 119/ b del Regolamento di procedura del Consiglio del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 2/00, 3/01 e 5/05), il Consiglio del Comune di Isola, riunitosi l'8 giugno 2017 alla sua 19a seduta ordinaria, convalida il testo unico ufficiale del Decreto sull'istituzione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola«, che comprende i seguenti atti:

- Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 03/98 del 5 febbraio 1998),
- Decreto di integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 1/03 del 9 gennaio 2003),
- Decreto di modificazione e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 8/04 del 1° aprile 2004),
- Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 13/05 del 16 giugno 2005),
- Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 23/07

- del 13 dicembre 2007),
- Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« - testo unico ufficiale (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 6/08 del 3 aprile 2008),
  - Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 24/11 del 22 novembre 2011),
  - Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 18/12 del 8 novembre 2012), e
  - Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 6/17 del 10 aprile 2017).

## D E C R E T O

### di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (testo unico ufficiale)

#### I FONDATARE

##### Articolo 1

Con il presente Decreto il Comune di Isola con sede a Isola, Riva del Sole, 8, (nel seguito del testo: fondatore) disciplina i settori della cultura e dello sport nel territorio del Comune di Isola. Il presente Decreto sostituisce il Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per lo sport Isola«, approvato nella seduta del Consiglio del Comune di Isola del 27.06.1996 e pubblicato nel n. 13/96 del Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

##### Articolo 2

Con il presente decreto il fondatore definisce:

- la denominazione e la sede dell'ente,
- l'organizzazione dell'ente,
- l'attività dell'ente,
- gli organi dell'ente,
- le fonti, le modalità e le condizioni di reperimento dei mezzi per l'esercizio dell'attività dell'ente,
- le modalità di disporre dell'avanzo delle entrate rispetto alle spese e le modalità di copertura del disavanzo dei mezzi necessari all'attività dell'ente,
- i diritti, gli obblighi e le responsabilità del fondatore,
- i diritti, gli obblighi e le responsabilità dell'ente nel negozio giuridico,
- i reciproci diritti e obblighi del fondatore e dell'ente,
- altre disposizioni.

#### II DENOMINAZIONE E SEDE DELL'ENTE

##### Articolo 3

Denominazione dell'ente: Center za kulturo, šport in prireditve Izola;  
in italiano: Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola.

Sede dell'ente: Isola, Via del Carso, 1.

Parte integrante della denominazione può essere anche un logotipo o una soluzione grafica del nome dell'ente, stabiliti nello statuto dell'ente.

L'ente può modificare la denominazione o la sede solo con il consenso del fondatore.

L'ente è persona giuridica.

#### III ORGANIZZAZIONE DELL'ENTE

##### Articolo 4

Nell'ambito dell'ente operano le seguenti due unità organizzative:

- (1) Centro culturale Isola,
- (2) Centro per lo sport Isola.

L'organizzazione dettagliata dell'ente viene determinata nello statuto dell'ente.

#### IV ATTIVITÀ DELL'ENTE

##### Articolo 5

L'ente esercita le seguenti attività:

- C/18.120 Altri servizi di tipografia
- C/18.130 Preparazione per la stampa e la pubblicazione
- G/47.782 Vendita al dettaglio in rivendite specializzate di prodotti artistici
- H/52.210 Prestazioni di supporto al traffico terrestre
- J/59.140 Attività cinematografica
- J/59.200 Incisione ed edizione di registrazioni acustiche e spartiti
- J/63.910 Attività di agenzie stampa
- L/68.200 Affitto e gestione di immobili di proprietà o in leasing
- L/68.320 Gestione di immobili dietro pagamento o su contratto
- M/73.110 Attività di agenzie pubblicitarie
- M/73.200 Ricerche di mercato e sondaggi d'opinione
- M/74.900 Altre attività tecniche e professionali non classificate
- N/77.110 Noleggio e affitto di veicoli motorizzati leggeri
- N/77.210 Noleggio e affitto di attrezzature sportive
- N/77.290 Noleggio e affitto di altri prodotti di largo consumo
- N/79.110 Attività di agenzie viaggi
- N/79.120 Attività degli organizzatori di viaggi
- N/81.100 Manutenzione di stabili e attività dei portinai
- N/81.210 Pulizia generale di stabili
- N/81.300 Tenuta e cura di aree a verde e dintorni di edifici
- N/82.110 Offerta completa di prestazioni da ufficio
- N/82.190 Servizi di fotocopiatura, redazione di documenti ed altri servizi specifici da ufficio
- O/84.120 Sistemazione di questioni attinenti la sanità, l'istruzione, attività culturali ed altri affari sociali, ad eccezione della tutela sociale obbligatoria
- P/85.510 Corsi d'istruzione, aggiornamento e abilitazione nel settore dello sport e della ricreazione
- P/85.520 Corsi d'istruzione, aggiornamento e abilitazione nel settore della cultura e dell'arte
- R/90.010 Rappresentazioni e spettacoli artistici
- R/90.020 Prestazioni di supporto alle rappresentazioni artistiche
- R/90.040 Funzionamento di impianti destinati a manifestazioni culturali
- R/93.110 Funzionamento di impianti sportivi
- R/93.130 Funzionamento di impianti fitness
- R/93.190 Altre attività sportive
- R/93.299 Altre attività di tempo libero non classificate.

##### Articolo 6

La classificazione più dettagliata delle singole attività di cui all'articolo precedente viene definita nello statuto dell'ente in modo da indicare le prestazioni fondamentali dell'ente, in conformità all'articolo 1 di questo Decreto.

##### Articolo 7

L'ente amministra i seguenti impianti culturali e sportivi di proprietà del Comune di Isola:

- 1) i locali della Casa di Cultura in Via Rivoluzione d'Ottobre, 1,
- 2) gli uffici in Via Basovizza, 4,
- 3) la galleria d'arte Alga, Piazza Etbín Kristan, 1,
- 4) il cinema all'aperto nel parco Arrigoni,

- 5) la palestra plurifunzionale di Livade,
- 6) il palazzetto dello sport in Via del Carso, compresa la costruzione annessa,
- 7) la palestra dell'Associazione sportiva »Partizan« in Via Dante Alighieri, 18,
- 8) il Centro del tiro a segno Isola, Via del Carso, 1,
- 9) lo stadio municipale, Viale Ivan Cankar s.n.,
- 10) il campo di calcio a Malija,
- 11) il campo di pallavolo in Via Pinko Tomažič,
- 12) il parco da skate-board in Viale Ivan Cankar,
- 13) il campo di pallacanestro nei pressi della Scuola elementare Livade Isola.

Il fondatore e l'ente disciplinano dettagliatamente i reciproci diritti e obblighi concernenti l'amministrazione degli stabili indicati nel primo comma del presente articolo con un apposito contratto, da stipularsi entro e non oltre tre mesi dall'entrata in vigore del presente decreto. La stipulazione del contratto a nome del fondatore compete al sindaco.

## V ORGANI DELL'ENTE

### Articolo 8

Sono organi dell'ente:

- il consiglio dell'ente,
- la direzione,
- i consigli programmatici delle unità organizzative.

### 1. Consiglio dell'ente

#### Articolo 9

L'ente è gestito dal rispettivo consiglio, composto di 7 membri, e precisamente:

- 4 membri rappresentanti il fondatore e nominati dal medesimo in conformità allo Statuto del Comune di Isola,
- 1 membro rappresentante i lavoratori dell'ente, eletto tra i medesimi alle elezioni dirette e segrete dei lavoratori impiegati all'ente,
- 2 membri rappresentanti i fruitori delle prestazioni dell'ente ovvero il pubblico interessato, e precisamente 1 dal settore culturale e 1 dal settore sportivo, nominati all'assemblea dei fruitori.

Le modalità concernenti la nomina dei membri del consiglio rappresentanti i lavoratori dell'ente e i fruitori, nonché le condizioni e il procedimento di esonero dei membri del consiglio, vengono specificati nello statuto dell'ente.

I membri del consiglio durano in carica 4 anni e sono rieleggibili.

I membri eleggono il presidente del consiglio dell'ente alla prima seduta del consiglio medesimo.

#### Articolo 10

Competenze del consiglio dell'ente:

- accoglie il parere preliminare in merito alla nomina del direttore dell'ente,
- esamina la proposta del programma annuale dello sport nel comune, e lo sottopone in esame e approvazione del fondatore,
- esamina la proposta del programma locale per la cultura, e lo sottopone in esame e approvazione del fondatore,
- con il consenso del fondatore approva il programma annuale di lavoro e di sviluppo dell'ente,
- accoglie, previa acquisizione del consenso preliminare del consiglio comunale, la decisione in merito al modo di tenuta dei libri contabili, a meno che la questione non sia regolata nello statuto dell'ente,
- con il consenso del fondatore definisce i criteri, le condizioni e le tariffe dei servizi nonché i canoni d'affitto degli impianti amministrati dall'ente,
- con il consenso del fondatore accoglie l'atto sulla sistemazione dei posti di lavoro,

- segue la realizzazione dei programmi accolti e relaziona annualmente il fondatore sull'operato dell'ente e degli esercenti di attività culturali e sportive in ambito comunale, finanziati o cofinanziati dal bilancio comunale,
- approva il piano finanziario dell'ente e lo sottopone al consiglio comunale affinché questi la esamini e ne prenda atto,
- approva la relazione annuale dell'ente e la sottopone al consiglio comunale affinché questi la esamini e ne prenda atto,
- decide, con il consenso del consiglio comunale, sull'accensione di mutui,
- propone al fondatore modifiche od estensioni della propria attività,
- approva lo statuto, con il consenso del fondatore,
- provvede affinché la gestione dell'ente sia conforme alle norme vigenti,
- svolge altri compiti in conformità alle leggi ed allo statuto.

## 2. Direzione

### Articolo 11

L'ente è gestito dalla direzione.

Compongono la direzione:

- il direttore responsabile dell'ente,
- i due direttori programmatici delle rispettive unità organizzative.

Le cariche di direttore responsabile e di direttore programmatico vengono svolte da una sola persona. In tal caso il direttore deve adempiere le condizioni per l'espletamento di entrambe le cariche, e viene nominato dal fondatore in seguito all'acquisizione dei rispettivi pareri del consiglio dell'ente e di entrambi i consigli programmatici dell'ente.

### Articolo 12

Il direttore responsabile dirige la gestione dell'ente, rappresenta l'ente e risponde della legalità dell'operato dell'ente.

Il direttore programmatico dirige l'attività professionale dell'ente e risponde della professionalità dell'operato dell'ente.

### Articolo 13

Il direttore responsabile viene nominato, previo parere del consiglio dell'ente, dal fondatore, in base a concorso pubblico.

Il direttore dura in carica cinque anni.

Gli attributi richiesti per il direttore responsabile, le sue mansioni, competenze e responsabilità, nonché le modalità e il procedimento della sua nomina vengono definiti nello statuto dell'ente.

### Articolo 14

Il direttore programmatico viene nominato dal consiglio tecnico dell'ente in base a concorso pubblico, previa acquisizione del parere del fondatore.

Il direttore programmatico dura in carica cinque anni.

Le condizioni di nomina del direttore programmatico, le sue mansioni, competenze e responsabilità, nonché il procedimento del suo esonero prima della scadenza del mandato vengono stabilite nello statuto dell'ente.

## 3. Consiglio programmatico

### Articolo 15

L'ente ha due consigli programmatici:

- il consiglio programmatico dell'unità organizzativa Centro culturale Isola e
- il consiglio programmatico dell'unità organizzativa Centro per

lo sport Isola.

Il consiglio programmatico è l'organo professionale dell'unità organizzativa.

Compongono il consiglio programmatico i membri nominati dal consiglio dell'ente tra i lavoratori professionali dell'ente e specialisti esterni nel campo di attività dell'ente.

Scaduto il mandato i membri del consiglio programmatico possono essere rieletti.

#### Articolo 16

Il consiglio programmatico può contare non meno di tre e non più di sette membri.

Il consiglio programmatico dibatte questioni concernenti il campo di attività dell'ente e avanza, al direttore programmatico, pareri, proposte, iniziative e indirizzi per la soluzione di dette questioni.

La composizione, le modalità di nomina e la durata del mandato dei membri nonché le altre mansioni vengono stabilite nello statuto dell'ente in armonia con il presente decreto.

#### Articolo 17

Lo statuto dell'ente può prevedere anche l'istituzione di altri organi e determinarne la composizione, il procedimento di elezione ovv. nomina, le competenze e le modalità di lavoro.

### VI FONDI PER L'ATTIVITÀ DELL'ENTE

#### Articolo 18

L'ente reperisce i fondi per l'esercizio dell'attività, in base all'accordato programma annuale di lavoro, dai mezzi di bilancio del fondatore, con la propria attività, dai canoni d'affitto, tramite la prestazione di servizi, dai contributi dei donatori e da altre fonti conformi alla legge.

#### Articolo 19

Compete all'organo del fondatore (i.e. al Consiglio comunale) su proposta del direttore e del Consiglio dell'ente deliberare in merito alla ripartizione dell'eccedenza corrente delle entrate sulle uscite ed in merito alla ripartizione delle eccedenze precedenti, non ancora utilizzate, delle entrate sulle uscite.

Il fondatore può adottare la decisione che l'eccedenza delle entrate sulle uscite debba essere versata nel bilancio comunale. Tali mezzi devono essere utilizzati unicamente al finanziamento dell'esercizio e dello sviluppo delle attività dell'ente.

La deliberazione in merito alle modalità di copertura dell'eccedenza delle uscite sulle entrate viene adottata dal fondatore, previo ottenimento del parere del direttore e del Consiglio dell'ente.

#### Articolo 20

Il patrimonio dell'ente è di proprietà del fondatore. Per l'esercizio delle attività di cui all'articolo 5 di questo decreto il fondatore affida il patrimonio in amministrazione all'ente.

L'ente ha l'obbligo di gestire il patrimonio affidatogli da buon padrone.

L'ente dispone liberamente dei beni mobili. L'ente può disporre del patrimonio immobile non concernente le attività di cui all'articolo 5 di questo decreto solo previo consenso del fondatore.

L'ente risponde al fondatore riguardo al patrimonio affidatogli.

L'ente può amministrare anche immobili o attrezzature di proprietà di altre persone giuridiche o fisiche. I diritti e gli obblighi dell'ente e del proprietario dei predetti beni che non sono di proprietà del

comune sono oggetto dell'apposito contratto.

#### Articolo 21

I beni immobili e le attrezzature di cui al precedente articolo sono ritenuti infrastrutture pubbliche dei settori culturale e sportivo.

### VII DIRITTI, OBBLIGHI E RESPONSABILITÀ DELL'ENTE NEL NEGOZIO GIURIDICO

#### Articolo 22

Nell'ambito della propria attività l'ente agisce nel negozio giuridico autonomamente, con diritti e obblighi illimitati, tranne le limitazioni di cui all'articolo 20 del presente Decreto.

L'ente risponde dei propri obblighi con i mezzi di cui dispone.

Il fondatore risponde degli obblighi dell'ente fino alla concorrenza dei mezzi devoluti all'attività dell'ente in base al programma annuale.

### VIII DIRITTI E OBBLIGHI RECIPROCI DEL FONDATORE DELL'ENTE

#### Articolo 23

In relazione alla gestione dell'ente, al fondatore competono i seguenti diritti e obblighi:

- nominare il direttore dell'ente in base al pubblico concorso e previa acquisizione del consenso del consiglio dell'ente,
- accogliere il programma annuale sello sport,
- accogliere il programma locale per la cultura,
- stabilire la consonanza dei programmi di lavoro dell'ente con gli accolti piani ed indirizzi comunali e dare il consenso ai medesimi,
- seguire il consumo dei mezzi al fine di stabilirne la conformità con i programmi ed i piani finanziari annuali,
- dare il consenso allo statuto ed alle modifiche concernenti lo status, l'attività e l'organizzazione interna
- dare il consenso all'atto sulla sistemazione dei posti di lavoro,
- esaminare il piano finanziario dell'ente e prenderne atto,
- dare il consenso al programma di lavoro e di sviluppo dell'ente
- dare il consenso all'accensione di mutui,
- esaminare la relazione annuale dell'ente e prenderne atto,
- esercitare altri diritti di fondatore in conformità alla legge e ad altre prescrizioni.

L'ente ha l'obbligo di relazionare una volta all'anno il fondatore sulla realizzazione del programma annuale di lavoro e di sviluppo dell'ente.

I diritti e gli obblighi di fondatore di cui al presente articolo, ad eccezione della nomina del direttore dell'ente, dell'accoglimento del programma annuale dello sport, dell'accoglimento del programma locale per la cultura, del consenso allo statuto ed alle modifiche dello status, del consenso alle modifiche riferite all'attività ed all'organizzazione interna, del consenso al programma di lavoro e di sviluppo dell'ente, del consenso all'accensione di mutui e dell'esame della relazione annuale, vengono esercitati dal sindaco del Comune di Isola.

#### Articolo 24

L'ente ha il proprio statuto, con il quale regola soprattutto:

- l'organizzazione e la gestione dell'ente,
- le competenze degli organi dell'ente,
- le deleghe di rappresentanza e di firma,
- la durata in carica degli organi dell'ente,
- le elezioni dei membri degli organi dell'ente,
- il rapporto tra l'ente, l'Unione delle organizzazioni culturali Isola, l'Unione delle organizzazioni culturali della Slovenia ovvero il Fondo repubblicano per le attività culturali amatoriali, l'unione sportiva centrale del comune, le associazioni ed i club sportivi nonché il pubblico interessato ai settori culturale e sportivo.

L'ente può disporre anche di altri atti generali che regolano le que-

stioni relative all'operato e alla gestione dell'ente, in conformità alla legge e al presente Decreto.

#### Articolo 24/a

L'ente è titolare della pubblica autorizzazione a riguardo dei procedimenti di erogazione dei fondi pubblici ai soggetti esercenti programmi e progetti culturali, ed a riguardo dei procedimenti di erogazione dei fondi pubblici ai soggetti esercenti programmi sportivi.

L'ente può avviare i procedimenti di erogazione dei fondi pubblici solo dopo che il consiglio dell'ente, sulla base del programma di lavoro e del piano finanziario dell'ente, convalidati ed armonizzati nel bilancio del comune, abbia accolto l'atto di delibera sull'avvio del procedimento di erogazione dei fondi pubblici agli esercenti l'attività nei settori culturale e sportivo, e predisposto i criteri di assegnazione dei fondi, a meno che gli stessi non siano già definiti con un'altra norma in materia.

L'appello ovvero il bando indirizzato ai soggetti esercenti l'attività nei settori culturale e sportivo, si pubblica nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

I particolari attinenti al bando pubblico ovv. al pubblico appello sono disciplinati nell'apposito regolamento che il sindaco del Comune di Isola accoglie attenendosi alle specificità che le leggi prevedono per il settore della cultura e per quello dello sport. Il regolamento predispone in particolare:

- il contenuto della documentazione del bando,
- il procedimento di accettazione e di registrazione delle istanze pervenute a risposta del pubblico appello ovv. bando,
- la nomina della commissione preposta alla conduzione del procedimento del pubblico appello ovv. bando,
- il comportamento della commissione in caso di istanze tardive,
- il comportamento della commissione in caso di istanze incomplete,
- la valutazione delle istanze,
- la formulazione della proposta definitiva della commissione sull'erogazione dei fondi ai singoli esercenti,
- l'emanazione degli atti amministrativi sul diritto ad attingere ai fondi pubblici, e sulla determinazione dell'ammontare del finanziamento,
- la stipulazione dei contratti con gli esercenti di programmi culturali e sportivi,
- l'obbligo di relazionare il comune sui contratti stipulati.

Sulla base della proposta della commissione preposta alla conduzione del procedimento del bando pubblico, il direttore dell'ente adotta la decisione sul diritto del singolo esercente operante nei settori culturale ovv. sportivo all'erogazione dei fondi pubblici. Contro la decisione del direttore è ammesso il ricorso, che il concorrente fallito può presentare entro 15 giorni dalla presa in consegna dell'atto amministrativo. La deliberazione del ricorso contro l'atto emanato dal direttore dell'ente compete al sindaco del Comune di Isola.

L'ente è tenuto a sorvegliare il consumo finalizzato dei fondi pubblici erogati, sulla base del relativo contratto di finanziamento, ai singoli esercenti l'attività dei settori culturale ovv. sportivo.

## IX DONAZIONI

#### Articolo 25

Il donatore può avere personalità giuridica o fisica.

Il donatore può avere un proprio rappresentante al consiglio dell'ente e al consiglio programmatico dell'ente.

I reciproci diritti e obblighi del donatore e dell'ente sono oggetto del contratto di donazione.

## X DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

#### Articolo 26

Fino alla nomina del direttore responsabile dell'ente ai sensi di questo Decreto, la carica di facente funzioni di direttore responsabile dell'ente e direttore programmatico dell'Unità organizzativa »Centro per lo sport Isola« viene espletata dal direttore in carica dell'ente »Centro per lo sport Isola«.

Fino alla costituzione del consiglio dell'ente in armonia con il presente Decreto, le mansioni del consiglio dell'ente vengono espletate dal consiglio in carica dell'ente »Centro per lo sport Isola«.

#### Articolo 27

L'entrata in vigore del presente Decreto comporta la cessazione della vigenza del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per lo sport Isola« (Annunci Ufficiali del Comune di Isola, n. 13/96) in tutte le sue disposizioni.

#### Articolo 28

L'ente ha il dovere di armonizzare i propri atti con i dettami di questo Decreto nel termine di tre mesi dall'entrata in vigore del Decreto medesimo.

L'ente ha il dovere di notificare le modifiche al registro giudiziario.

#### Articolo 29

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

**Il Decreto di integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 01/03 del 9 gennaio 2003) contiene la seguente disposizione finale:**

#### Articolo 2

Il presente Decreto viene pubblicato nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola ed entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla pubblicazione.

**Il Decreto di modificazione e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 08/04 del 1° aprile 2004) contiene le seguenti disposizioni transitorie e finali:**

## XI DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

#### Articolo 3

L'ente pubblico ha il dovere di armonizzare il proprio statuto entro i 30 giorni successivi all'entrata in vigore di questo decreto, e sottoporlo a convalida del consiglio comunale.

#### Articolo 4

Il soggetto che il giorno di entrata in vigore di questo decreto è il direttore responsabile e programmatico in carica dell'ente pubblico, continua a svolgere la carica fino alla scadenza del mandato in base alle norme vigenti.

#### Articolo 5

Il presente decreto viene pubblicato nel Bollettino Ufficiale ed entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione.

**Il Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 13/05 del 16 giugno 2005) contiene le seguenti disposizioni finali:**

## Articolo 4

Entro sei mesi dall'entrata in vigore del presente decreto, il consiglio dell'ente deve armonizzare lo statuto dell'ente con i dettami del decreto, e sottoporre lo statuto al consiglio comunale per acquisire il suo consenso allo stesso.

## Articolo 5

Il presente decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

**Il Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 23/07 del 13 dicembre 2007) contiene le seguenti disposizioni finali:**

## Articolo 4

Entro tre mesi dall'entrata in vigore del presente decreto, l'ente deve armonizzare il proprio statuto con i dettami del decreto, e sottoporlo in esame al consiglio comunale per ottenere il consenso.

## Articolo 5

I procedimenti di erogazione dei fondi pubblici agli esercenti di attività nei settori culturale e sportivo, risultanti incompiuti il giorno di entrata in vigore del presente decreto, si concludono secondo la procedura in vigore fino all'entrata in vigore di questo decreto.

Il presente decreto si pubblica sul Bollettino Ufficiale del Comune di Isola ed entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla pubblicazione, mentre la sua applicazione decorre dall'accoglimento del programma di lavoro e del piano finanziario per l'anno 2008. L'applicazione dell'articolo 2° decorre dal 1. 1. 2008.

**Il Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale n. 24/11 del 22 dicembre 2011) contiene la seguente disposizione finale:**

## Articolo 4

Il presente Decreto entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

**Il Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale n. 18/12 dell'8 novembre 2012) contiene le seguenti disposizioni finali:**

## Articolo 3

Entro tre mesi dall'entrata in vigore del presente decreto, il Consiglio dell'ente deve armonizzare il proprio statuto con i dettami del decreto, e sottoporlo in esame al consiglio comunale per ottenere il consenso.

## Articolo 4

Il presente Decreto si pubblica nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola ed entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione.

**Il Decreto di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'ente pubblico »Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola« (Bollettino Ufficiale n. 6/17 del 10 aprile 2017) contiene la seguente disposizione transitoria e finale:**

**X. DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI**

## Articolo 2

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Prot. nn: 014-5/2017, 026-2/1995

Data: 8. 6. 2017

**Il Sindaco**  
**mag. Igor KOLENC**

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA**  
**ŽUPAN – IL SINDACO**

Na podlagi 56. člena Statuta občine Izola  
(Uradne objave občine Izola, št. 15/99, 17/12 in 6/14)

**RAZGLAŠAM****S K L E P**  
**O UKINITVI STATUSA JAVNEGA DOBRA**

**na delu nepremičnine s parc. št. 5404/9 k.o.**  
**Malija (po parcelaciji parc. št. 5404/12**  
**in 5404/13 k.o. Malija) in na**  
**nepremičnini s parc. št. 3793/5 k.o. Izola**

**Župan**  
**mag. Igor KOLENC**

Številka: 478-155/2017, 478-156/2017, 478-27/2011  
Datum: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA  
OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO in 76/16 – odl. US) ter 30. in 100. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 15/99, 17/12 in 6/14) je Občinski svet Občine Izola na nadaljevanju 19. redni seji, dne 22. 6. 2017, sprejel naslednji

**S K L E P  
O UKINITVI STATUSA JAVNEGA DOBRA**

1.

Ukine se status javnega dobra na delu nepremičnine s parc. št. 5404/9 k.o. Malija, z ID znakom 2628 5404/9, ki bo po pravnomočnosti postopka o parcelaciji pridobil parc. št. 5404/12 k.o. Malija, v izmeri 152 m2 in parc. št. 5404/13 k.o. Malija, v izmeri 93 m2.

2.

Ukine se status javnega dobra na nepremičnini s parc. št. 3793/5 k.o. Izola, z ID znakom 2626 3793/5, v izmeri 130 m2.

3.

Nepremičnine iz prve in druge točke tega sklepa postanejo last Občine Izola.

4.

Sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnih objavah občine Izola.

Številka: 478-155/2017, 478-156/2017, 478-27/2011

Datum: 22. 6. 2017

**Ž u p a n**  
**mag. Igor K O L E N C**

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA  
ŽUPAN – IL SINDACO**

In virtù dell'articolo 56 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 15/1999, 17/2012 e 6/2014)

**P R O M U L G O****l'atto di**

**D E L I B E R A**  
**SULL'ABOLIZIONE DELLO**  
**STATUS DI BENE PUBBLICO**  
**nei confronti di parte dell'immobile insistente**  
**sulla p.c. 5404/9 C.c. Malija (a seguito del**  
**procedimento di lottizzazione insistente sulle**  
**pp.cc. 5404/12 e 5404/13 C.c. Malija) e nei**  
**confronti dell'immobile insistente sulla p.c.**  
**3793/5 C.c. Isola**

**Il Sindaco**  
**mag. Igor K O L E N C**

Prot. nn.: 478-155/2017, 478-156/2017, 478-27/2011  
Data: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA  
OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

In virtù dell'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS n. 94/07-testo unico ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – Sigla: ZUJF, 14/15 – Sigla: ZUUJFO e 76/16 – Sentenza della CC) e degli articoli 30 e 100 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale n. 15/99, 17/12 e 6/14), il Consiglio del Comune di Isola, riunitosi il 22 giugno 2017 alla prosecuzione della sua 19a seduta ordinaria, accoglie il seguente atto di

**DELIBERA  
DI ABOLIZIONE DELLO  
STATUS DI BENE PUBBLICO**

1

Si abolisce lo status di bene pubblico su parte dell'immobile insistente sulla p.c. 5404/9 C.c. Isola, codice ID 2628 5404/9, che a seguito del passaggio in giudicato del procedimento di lottizzazione insisterà sulla p.c. 5404/12 C.c. Malija, nella misura di 152 m2 e sulla p.c. 5404/13 C.c. Malija, nella misura di 93 m2.

2

Si abolisce lo status di bene pubblico sull'immobile insistente sulla p.c. 3793/5 C.c. Isola, codice ID 2626 3793/5, nella misura di 130 m2.

3

Gli immobili di cui al primo e al secondo punto del presente atto di Delibera diventano proprietà del Comune di Isola.

4

Il presente atto di Delibera entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Prot. nn.: 478-155/2017, 478-156/2017, 478-27/2011  
Data: 22. 6. 2017

**Il Sindaco  
mag. Igor KOLENC**

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA  
ŽUPAN – IL SINDACO**

Na podlagi 56. člena Statuta občine Izola  
(Uradne objave občine Izola, št. 15/99, 17/12 in 6/14)

**RAZGLAŠAM****ODLOK  
o spremembah in dopolnitvah  
Odloka o pokopališki in pogrebni dejavnosti  
na območju Občine Izola**

**Župan  
mag. Igor KOLENC**

Številka: 354-27/2012  
Datum: 7. 7. 2017

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA**  
**OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

Na podlagi 21., 31. in 61. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO in 76/16 – odl. US), 3. in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93, 30/98 – ZZLPPO, 127/06 – ZJZP, 38/10 – ZUKN in 57/11 – ORZGJS40), 26. in 27. člena Zakona o pogrebni in pokopališki dejavnosti (Uradni list RS, št. 62/16), 5. člena Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 16/13 in 6/14) ter 30. in 100. člena Statuta Občine Izola (Uradni objave, št. 15/99, 17/12 in 6/14) je Občinski svet Občine Izola na 19. redni seji, dne 8. 6. 2017, sprejel naslednji

**O D L O K**  
**o spremembah in dopolnitvah**  
**Odloka o pokopališki in pogrebni dejavnosti**  
**na območju Občine Izola**

1. člen

V Odloku o pokopališki in pogrebni dejavnosti na območju Občine Izola (Uradne objave, št. 8/12, 20/15) se 3. člen spremeni tako, da se glasi:

»(1) Javno službo zagotavlja Občina Izola v obliki javnega podjetja (v nadaljevanju: izvajalec) na celotnem območju občine v obsegu in pod pogoji, določenimi s tem odlokom.

(2) Izvajalec pogrebne dejavnosti in upravljavec pokopališč na območju Občine Izola je Javno podjetje Komunala Izola, d. o. o. – Azienda pubblica Komunala Isola, S. r. l., Industrijska cesta 8, 6310 Izola (v nadaljnjem besedilu: izvajalec), ki ima dovoljenje za opravljanje te dejavnosti in izpolnjuje pogoje določene z Zakonom o pokopališki in pogrebni dejavnosti ter o urejanju pokopališč, drugimi zakoni in s tem odlokom.

(3) Javno pooblastilo za vodenje in odločanje v upravnih zadevah iz tega odloka se podeli Javnemu podjetju Komunala Izola d.o.o. - Azienda pubblica Komunala Isola S.r.l., s sedežem v Izoli, Industrijska cesta 8 (v nadaljevanju: JP Komunala Izola d.o.o.).

(4) Izvajalec pogrebne dejavnosti opravlja dejavnost na krajevno običajen način z dostojanstvom in spoštovanjem do pokojnikov, svojcev in obiskovalcev pokopališč ter pokopališkega prostora.

(5) V primeru, da izvajalec pokopališke in pogrebne dejavnosti ne zagotavlja pokopališke in pogrebne dejavnosti, mora te zagotoviti lokalna skupnost.«

2. člen

3. odstavek 11. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Pokop zunaj pokopališča je dovoljen samo v izjemnih primerih in ob izpolnitvi zakonsko določenih pogojev.«

3. člen

47. člen se spremeni tako, da se glasi:

»47. člen

(Nadzor nad izvajanjem odloka)

(1) Nadzor nad izvajanjem določb osme, devete, desete in devetnajste alineje 36. člena tega odloka opravlja pristojni urad Občine Izola za gospodarske javne službe.

(2) Nadzor nad izvajanjem določb tretjega člena, tretjega odstavka 11. člena, tretjega, četrtega in petega odstavka 15. člena, 16. člena, 35. člena, prve do sedme ter enajste do osemnajste alineje 36. člena, 38. člena, 39. člena, 41. člena, 44. člena, 42. člena in 43. člena izvaja Občinski inšpektorat in redarstvo Občine Izola.«

4. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Številka: 354-27/2012

Datum: 8.6.2017

**Ž u p a n**  
**mag. Igor K O L E N C**

**OBČINA IZOLA – COMUNE DI ISOLA**  
**ŽUPAN – IL SINDACO**

In virtù dell'articolo 56 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 15/99, 17/12 e 6/14)

**P R O M U L G O**

il

**D E C R E T O**

**Decreto di modifica e integrazione del**  
**Decreto sul servizio cimiteriale e funerario nel**  
**territorio del Comune di Isola**

**Il Sindaco**  
**mag. Igor K O L E N C**

**OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA**  
**OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE**

In virtù degli articoli 21, 31 e 61 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 94/07 – testo unico ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – Sigla: ZUJF, 14/15 – Sigla: ZUUJFO e 76/16 – Sentenza della CC), degli articoli 3 e 7 della Legge sui servizi pubblici di rilevanza economica (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 32/93, 30/98 – Sigla: ZZLPPO, 127/06 – Sigla: ZJZP, 38/10 – Sigla: ZUKN e 57/11 – Sigla: ORZGJS40), degli articoli 26 e 27 della Legge sul servizio funerario e cimiteriale (Gazzetta Ufficiale della RS n. 62/16), dell'articolo 5 del Decreto sui servizi pubblici di rilevanza economica nel Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola nn. 16/13, 6/14) e degli articoli 30 e 100 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 15/99, 17/12 e 6/14), il Consiglio del Comune di Isola, riunitosi l'8 giugno 2017 alla sua 19a seduta ordinaria, accoglie il seguente

**D E C R E T O**

**di modifica e integrazione del Decreto sul servizio cimiteriale e funerario nel territorio del Comune di Isola**

Articolo 1

Nel Decreto sul servizio cimiteriale e funerario nel territorio del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 8/12, 20/15), si modifica l'articolo 3, che recita ora come segue:

»(1) Delle prestazioni in ambito al servizio pubblico si occupa, nel Comune di Isola, l'azienda pubblica (in seguito: prestatore del servizio) che opera sull'intero territorio comunale, nell'estensione e alle condizioni stabilite dal presente decreto.

(2) Il prestatore del servizio funerario e l'amministratore dei cimiteri nel territorio del Comune di Isola è l'Azienda pubblica Komunala Isola, S. r. l., Strada Industriale n. 8, 6310 Isola (nel proseguimento: prestatore del servizio), in possesso dell'autorizzazione all'esercizio di questo tipo di attività e di tutti i requisiti stabiliti dalla Legge sul servizio funerario e cimiteriale e sulla sistemazione dei cimieri, dalle altre leggi e dal presente decreto.

(3) Si conferisce la delega pubblica di gestione e deliberazione nelle pratiche amministrative di cui al presente Decreto all'azienda pubblica »Javno podjetje Komunala Izola d.o.o. – Komunala Isola S.r.l.« con sede a Isola, Strada dell'Industria n. 8 (nel testo a seguire: AP Komunala Isola S.r.l.).

(4) Il prestatore del servizio funerario esercita la propria attività in osservanza delle usanze locali e con il dovuto rispetto e dignità verso i defunti ed i rispettivi familiari, i visitatori del cimitero e l'area del cimitero.

(5) Nel caso in cui il prestatore del servizio cimiteriale e funerario non garantisca l'esercizio dell'attività richiestagli, la stessa deve essere espletata dall'ente locale.«

Articolo 2

Il terzo comma dell'articolo 11 è modificato e recita ora come segue:

»(3) In via eccezionale è ammesso il seppellimento anche fuori dal cimitero, previa soddisfazione delle condizioni stabilite per legge.«

Articolo 3

L'articolo 47 è modificato e recita ora come segue:

»Articolo 47

(Controllo sull'applicazione del decreto)

(1) Il controllo sull'applicazione delle disposizioni dell'ottavo, nono, decimo e diciannovesimo alinea dell'articolo 36 del presente decreto è affidato al competente ufficio del Comune di Isola per i servizi pubblici di rilevanza economica.

(2) Il controllo sull'applicazione delle disposizioni dell'articolo 3, del terzo comma dell'articolo 11, del terzo, quarto e quinto comma dell'articolo 15, degli articoli 16 e 35, degli alinea dal primo al settimo e dall'undicesimo al diciottesimo degli articoli 36, 38, 39, 41, 44, 42 e 43 è affidato all'Ispettorato e vigilanza del Comune di Isola.«

Articolo 3

Il presente decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Prot. n.: 354-27/2012

Data: 8.6.2017

**Il Sindaco**  
**mag. Igor KOLENC**

Na podlagi Statuta Občine Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 15/99, 17/12 in 6/14), Proračuna Občine Izola za leto 2017, Uredbe Komisije (EU) št. 717/2014 z dne 27. junija 2014 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči de minimis v sektorju ribištva in akvakulture (UL L 190/14 z dne 28. 06. 2014, s. 45-54), Pravilnika o finančnih intervencijah za ohranjanje in razvoj ribištva ter pridobivanja hrane iz morja v občini Izola (Uradne objave, št. 16/15) ter sklepa župana št. 410-125/2017 z dne 20. 06. 2017 Občina Izola objavlja

**JAVNI RAZPIS**  
**za dodelitev sredstev državne pomoči za**  
**ohranjanje in razvoj ribištva ter za pridobivanje**  
**hrane iz morja v občini Izola za leto 2017**  
**(pomoč po pravilu »de minimis«)**

**I. NAROČNIK**

Občina Izola, Sončno nabrežje 8, 6310 Izola.

**II. PREDMET JAVNEGA RAZPISA**

Predmet javnega razpisa je dodelitev sredstev pomoči za izvedbo ukrepov ohranjanja in spodbujanja razvoja ribištva v občini Izola v letu 2017.

**III. SKUPNA VREDNOST RAZPISANIH SREDSTEV**

Skupna vrednost razpisanih sredstev za finančne intervencije za ohranjanje in razvoj ribištva ter pridobivanje hrane iz morja v občini Izola znaša 4.000,00 EUR.

Razpisana sredstva so zagotovljena v proračunu občine Izola za leto 2017 in bremenijo proračunsko postavko 7401 - Ohranjanje in razvoj ribištva.

Sredstva se razpisujejo za naslednje ukrepe:

UKREP:	VIŠINA SREDSTEV v EUR
1. sofinanciranje stalnega priveza za ribiška plovila	4.000,00

**IV. UPRAVIČENCI DO SREDSTEV**

Upravičenci do sredstev po tem javnem razpisu so pravne osebe oziroma samostojni podjetniki posamezniki ali fizične osebe, ki jim je v letu, na katerega se razpis nanaša, ribištvo izključna in edina dejavnost ter niso zaposleni nikjer drugje in niso lastniki oz. solastniki ali tihi družbeniki v nobenem drugem podjetju, organizaciji, instituciji in imajo dovoljenje za gospodarski ribolov v skladu z določili 11. člena Zakona o morskem ribištvu (Uradni list RS, št. 115/06 in 76/15) in jim je gospodarski ribolov glavna dejavnost.

Poleg navedenega dovoljenja morajo imeti upravičenci do sredstev stalno prebivališče oziroma sedež dejavnosti na območju občine Izola, imeti dokazilo o lastništvu ali posedovanju plovila ter imeti dejavnost registrirano v občini Izola.

Zahtevke za izplačilo sredstev po tem razpisu vlagajo upravičenci iz prejšnjega odstavka v svojem imenu.

Upravičenci morajo za ukrepe, navedene v tem razpisu, podati pisno izjavo s seznamom podjetij, s katerimi so lastniško povezani ter izjavo, da za posamezen ukrep niso pridobili sredstev iz državnega proračuna ali mednarodnih virov oziroma koliko sredstev so iz teh virov za določen ukrep že prejeli. Višina skupne, iz vseh virov dodeljene pomoči ne sme presežati dovoljene intenzivnosti oz. višine pomoči po posameznih ukrepih, kot je opredeljena v tem razpisu.

**V. POGOJI ZA PRIDOBITEV SREDSTEV**

Sredstva se dodeljujejo po pravilu de minimis, kar pomeni, da istemu upravičencu oziroma enotnemu podjetju dodeljena skupna pomoč de minimis ne sme preseči 30.000 EUR v katerem koli

obdobju treh poslovnih let, ne glede na obliko in namen pomoči.

Upravičenec mora ob prijavi na javni razpis predložiti pisno izjavo o vseh drugih pomočeh de minimis, ki jih je upravičenec oziroma enotno podjetje že prejelo na podlagi te ali drugih uredb de minimis v predhodnih dveh in v tekočem proračunskem letu.

Upravičenec mora ob prijavi na javni razpis predložiti pisno izjavo o drugih že prejetih (ali zaprošenih) pomočeh za iste upravičene stroške z zagotovitvijo, da z dodeljenim zneskom pomoči de minimis, ne bo presežena zgornja meja de minimis pomoči ter intenzivnosti pomoči po drugih predpisih.

Upravičenec mora predložiti seznam podjetij, s katerimi je lastniško povezan, tako da se preveri skupen znesek že prejetih de minimis pomoči za vsa, z njim povezana podjetja.

Upravičenec mora ob prijavi na javni razpis predložiti pisno izjavo o ločitvi dejavnosti oziroma stroškov vezano na določilo drugega in tretjega odstavka 8. člena Pravilnika o finančnih intervencijah za ohranjanje in razvoj ribištva ter pridobivanja hrane iz morja v občini Izola (Uradne objave, št. 16/15).

Upravičenec mora ob prijavi na javni razpis predložiti pisno izjavo, da je v letu, na katerega se razpis nanaša, ribištvo njegova izključna in edina dejavnost ter izjavo, da ni zaposlen nikjer drugje in da ni lastnik oz. solastnik ali tihi družbenik v nobenem drugem podjetju, organizaciji, instituciji.

Upravičenec mora imeti poravnane obveznosti do občine Izola ter do upravljavca občinskega pristanišča, Komunale Izola, d.o.o.

Upravičenec, pri katerem se ugotovi, da je sredstva pridobil nezakonito ali jih je porabil nenamensko, mora vrniti vsa pridobljena sredstva skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi.

Upravičenec mora hraniti vso dokumentacijo, ki je bila podlaga za odobritev pomoči, deset let od datuma prejema pomoči.

Za ostala določila se upoštevajo določila Pravilnika o finančnih intervencijah za ohranjanje in razvoj ribištva ter pridobivanja hrane iz morja v občini Izola.

**VI. UKREPI IN MERILA**

Sredstva se bodo dodeljevala v obliki nepovratnih sredstev (dotacij) za naslednji ukrep in pod naslednjimi pogoji:

**1. sofinanciranje stalnega priveza za ribiška plovila.****Namen:**

Spodbujanje in ohranjanje dejavnosti ribištva v občini.

**Višina pomoči:**

- do 100 % upravičenih stroškov priveza za ribiška plovila tistemu upravičencu, ki opravlja izključno dejavnost ribištva in predloži dokazila o najmanj 60 (šestdesetih) v preteklem letu oddanih ladijskih dnevnikih.
- skupen maksimalen znesek pomoči de minimis, dodeljen istemu upravičencu oziroma enotnemu podjetju, za ukrep iz točke 1., ne glede na obliko pomoči ali njen namen, ne sme presežati 30.000 EUR v katerem koli obdobju treh proračunskih let;
- v kolikor bi znesek pomoči na upravičenca presežal omejitve iz prejšnjega odstavka, se pred dodelitvijo pomoči za ukrepe iz točke 1. znesek zniža, tako da omejitev iz prejšnjega odstavka ni presežena.

Predmet dotacije so upravičeni stroški, nastali v obdobju od 1. 9. 2016 do datuma zaključnega razpisa.

**Upravičeni stroški:**

- stroški stalnega priveza za ribiška plovila.

**Davek na dodano vrednost ni upravičen strošek razen v primeru, kadar gre za nepovračljivi davek na dodano vrednost, ki ga dejansko in dokončno plača upravičenec.**

**Omejitve za dodelitev pomoči:**

- Za iste upravičene stroške ni dovoljeno s pomočjo »de minimis« prejemati pomoči po drugih predpisih, če bi bile lahko s takšnim združevanjem pomoči presežene predpisane intenzivnosti.
- Pred dodelitvijo pomoči bo Občina Izola v skladu z navodili pristojnega ministrstva v Službi za državne pomoči in razvoj Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, opravila uradno preverjanje v centralni evidenci dodeljenih pomoči »de minimis« v ribiškem sektorju, da s predvidenim zneskom pomoči posameznemu upravičencu oziroma enotnemu podjetju dodeljena pomoč de minimis v zadnjih treh proračunskih letih, ne presega zneska 30.000 EUR.
- Pomoči ni mogoče dodeliti za pomoči, opredeljene v 8. členu Pravilnika o finančnih intervencijah za ohranjanje in razvoj ribištva ter pridobivanja hrane iz morja v občini Izola.

**Upravičenci predložijo naslednjo dokumentacijo:**

prijavni obrazec z zahtevanimi prilogami:

- predložena veljavna pogodba, sklenjena z upravljavcem pristanišča o privezu plovila za opravljanje dejavnosti gospodarskega ribolova;
- predložen račun za stroške priveza, naslovljen na ime upravičenca;
- dokazilo o plačilu računa iz prejšnje alineje;
- veljavno dovoljenje za opravljanje gospodarskega ribolova, s sedežem oziroma s stalnim prebivališčem na območju občine Izola;
- izpis iz poslovnega registra Slovenije;
- fotokopijo veljavnega vpisnega lista za plovilo;
- dokazilo o ustreznem številu oddanih ladijskih dnevnikov;
- s strani upravičenca podpisana izjava, ki je sestavni del prijavnega obrazca;
- podpisan in parafiran vzorec pogodbe.

Občina lahko pobota terjatve upravičenca z obveznostmi od istega upravičenca.

**Merila:**

- Razpisana sredstva se bodo upravičencem dodelila do porabe razpoložljive višine sredstev. Višina dotacije posameznemu upravičencu je odvisna od višine razpisanih sredstev iz točke III. in od skupnega zneska zahtevkov vseh upravičencev. V primeru večjega števila upravičencev se do delež dotacije oziroma pomoči ustrezno zniža.

**VII. ROK ZA PORABO DODELJENIH SREDSTEV**

Dodeljena proračunska sredstva morajo biti porabljena v proračunskem letu 2017 v skladu s predpisi, ki določajo izvrševanje proračuna.

**VIII. VSEBINA PRIJAVE**

Prijava na javni razpis mora biti izpolnjena na predpisanem obrazcu, ki je sestavni del razpisne dokumentacije ter mora vsebovati vse v razpisnem obrazcu zahtevane priloge oziroma dokazila in mora biti na ustreznih mestih podpisana oz. žigosana. Nepopolne prijave in prijave, ki ne bodo podane na ustreznih prijavnih obrazcih ali prijave, ki ne bodo ustrezale razpisnim pogojem, ne bodo obravnavane.

**IX. RAZPISNI ROK**

Razpisni rok začne teči naslednji dan po objavi javnega razpisa in se zaključí 18. 8. 2017.

**X. ROK ZA PREDLOŽITEV PRIJAV IN NAČIN PREDLOŽITVE**

Prijavitelji morajo prijave oddati po pošti kot priporočeno pošiljko

najkasneje do vključno 18. 8. 2017 na naslov Občina Izola, Sončno nabrežje 8, 6310 Izola ali jih do tega dne oddati osebno v vložnišče Občine Izola, Sončno nabrežje 8, 6310 Izola, in sicer v času uradnih ur.

Prijave morajo biti oddane v zaprti ovojnici z oznako: »**NE ODPIRAJ – PRIJAVA NA JAVNI RAZPIS - ribištvo**«. Na hrbtni strani mora biti naveden naslov pošiljatelja.

Nepravočasne in nepravilno označene prijave bodo izločene in po končanem postopku odpiranja prijav neodprte vrnjene prijavitelju.

**XI. OBRAVNAVA PRIJAV**

Prijave za dodelitev sredstev v skladu z razpisnimi pogoji obravnava Komisija za ribištvo, imenovana s sklepom župana št. 410-125/2017 z dne 20. 6. 2017.

Odpiranje prijav bo v roku 15 dni po poteku roka za prijavo na javni razpis in sicer predvidoma 24. 8. 2017. Odpiranje vlog ne bo javno. V roku dostavljene, pravilno izpolnjene ter označene prijave se bodo odpirale po vrstnem redu, v katerem so bile predložene.

Komisija bo obravnavala le popolne prijave. Nepopolne prijave predlagateljev se zavržejo, neutemeljene pa zavrnejo.

Za vse popolne prijave bo komisija na podlagi pogojev, ki so navedeni v javnem razpisu, pripravila predlog razdelitve sredstev.

**XII. ROK, V KATEREM BODO POTENCIALNI PREJEMNIKI SREDSTEV OBVEŠČENI O IZIDU JAVNEGA RAZPISA**

Na podlagi predloga strokovne komisije o razdelitvi sredstev, bo pristojni organ občine izdal odločbe v višini dodeljenih sredstev. Zoper odločbo lahko upravičenec vloží pritožbo županu v roku petnajst (15) dni od njene vročitve. Odločitev župana je dokončna. Vložena pritožba ne zadrži podpisa pogodb z ostalimi izbranimi prejemniki sredstev.

O izidu javnega razpisa bodo prijavitelji obveščeni najkasneje v roku štirideset (40) dni po zaključku javnega razpisa.

S posameznimi upravičenci, ki so prejemniki finančnih sredstev po tem razpisu, se sklene pogodba, v kateri se določa medsebojne pravice in obveznosti.

Če se upravičenec v roku osem dni od prejema poziva ne odzove k podpisu pogodbe se šteje, da je enostransko odstopil od prijave na razpis in od odobrenih sredstev.

**XIII. RAZPISNA DOKUMENTACIJA IN INFORMACIJE**

Dokumentacija javnega razpisa vsebuje:

- besedilo javnega razpisa,
- prijavni obrazec,
- izjavo prijavitelja,
- vzorec pogodbe in
- zahtevek za sofinanciranje.

Razpisna dokumentacija je brezplačna ter je od dneva objave do izteka roka za oddajo prijav dostopna na spletni strani Občine Izola <http://www.izola.si>, v času uradnih ur pa jo je mogoče prevzeti tudi v sprejemni pisarni Občine Izola, Sončno nabrežje 8, 6310 Izola. Vse dodatne informacije v zvezi z razpisom dobijo zainteresirani v času uradnih ur po telefonu 05/6600251, oziroma po e-pošti na: [jasma.tosic@izola.si](mailto:jasma.tosic@izola.si)

Številka: 410-125/2017

Datum: 20. 6. 2017

Pripravila: Jasna Tošić

Vodja UGDIKR:  
mag. Tomaž Umek

**Ž u p a n**  
**mag. Igor K O L E N C**

In virtù dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 15/99, 17/12 e 6/14), del Bilancio di previsione del Comune di Isola per l'anno 2017, del Regolamento della Commissione (UE) n. 717/2014, datato 27 giugno 2014, relativo all'applicazione degli articoli 107 e 108 del Trattato sul funzionamento dell'Unione europea agli aiuti »de minimis« nel settore della pesca e dell'acquacoltura (GU L 190/14 datato 28 giugno 2014, pp. 45-54), del Regolamento sugli interventi finanziari, destinati nel Comune di Isola alla conservazione e allo sviluppo della pesca e della produzione di alimentari di provenienza marina (Bollettino Ufficiale n. 16/15) e della Delibera del Sindaco prot. n. 410-125/2017, datata 20 giugno 2017, il Comune di Isola bandisce il

**CONCORSO PUBBLICO  
per l'assegnazione degli aiuti di Stato,  
destinati nel Comune di Isola alla conservazione  
e allo sviluppo della pesca e alla produzione  
di alimentari di provenienza marina,  
per l'anno 2017 (aiuti in regime di »de minimis«)**

**I ENTE COMMITTENTE**

Comune di Isola, Riva del Sole n. 8, 6310 Isola.

**II OGGETTO DEL BANDO**

L'oggetto del presente bando è l'assegnazione di finanziamenti per conservare e sviluppare l'attività della pesca nel Comune di Isola nell'anno 2017.

**III AMMONTARE COMPLESSIVO DEI MEZZI DISPONIBILI**

L'ammontare complessivo dei mezzi a disposizione per la conservazione e lo sviluppo della pesca e la produzione di alimentari di provenienza marina nel Comune di Isola è di 4.000,00 EUR.

I mezzi per gli aiuti vengono stanziati dal bilancio del comune di Isola per l'anno 2017 e gravano sulla voce di bilancio n. 7401 – Conservazione e sviluppo della pesca.

Sono oggetto del bando i mezzi per le seguenti misure:

MISURA:	AMMONTARE DEI MEZZI in EUR
1. cofinanziamento dell'ormeggio permanente per le imbarcazioni da pesca	4.000,00

**IV AVENTI DIRITTO AI MEZZI**

Sono aventi diritto ai mezzi di cui al presente concorso pubblico le persone giuridiche ovv. gli imprenditori autonomi o le persone fisiche, a cui nell'anno di riferimento del concorso pubblico, la pesca rappresenta l'unica e principale attività e non sono impiegati altrove, non sono proprietari ovv. comproprietari o soci occulti in alcuna azienda, organizzazione, istituzione e sono in possesso del nulla osta per la pesca commerciale in virtù della disposizione dell'articolo 11 della Legge sulla pesca marina (Gazzetta Ufficiale della RS n. 115/06 e 76/15) e la pesca commerciale rappresenta per loro l'attività principale.

Oltre ai nulla osta elencati, gli aventi diritto ai mezzi devono avere residenza fissa ovv. sede dell'attività nel territorio del Comune di Isola, disporre del certificato di proprietà ovv. possesso dell'imbarcazione e la loro attività deve essere registrata nel Comune di Isola. Gli aventi diritto di cui al paragrafo precedente inoltrano le richieste di assegnazione dei mezzi di cui al presente regolamento a nome proprio.

Per le misure di cui al presente bando, gli aventi diritto devono inoltrare la dichiarazione scritta corredata di lista delle imprese,

legate da proprietà, e la dichiarazione di non aver percepito per la singola misura mezzi dal bilancio dello Stato o da fonti internazionali ovv. quanti mezzi derivanti da dette fonti hanno già percepito. L'ammontare dell'aiuto complessivo, da tutte le fonti, non deve superare l'intensità ovv. l'ammontare dell'aiuto ammesso per le singole finalità, come definito nel presente bando.

**V CONDIZIONI PER L'ASSEGNAZIONE DEI MEZZI**

I mezzi vengono assegnati in regime de minimis, il che significa che l'aiuto conferito allo stesso avente diritto ovv. impresa unitaria non deve superare i 30.000 EUR in qualsiasi periodo di tre anni commerciali, senza riguardo alla forma e allo scopo dell'aiuto.

Alla presentazione della domanda al bando di concorso, l'avente diritto deve allegare la dichiarazione scritta in merito a tutti gli aiuti de minimis percepiti dallo stesso ovv. dall'impresa unitaria in base alla presente o ad altre ordinanze de minimis nei precedenti due e nel corrente anno di bilancio.

Alla presentazione della domanda al bando di concorso, l'avente diritto deve allegare la dichiarazione scritta in merito agli aiuti de minimis già percepiti (o richiesti) per le stesse spese giustificate con la garanzia che con il conferimento dell'aiuto de minimis non verrà superato il limite massimo degli aiuti de minimis e l'intensità dell'aiuto a seconda delle altre disposizioni.

L'avente diritto deve allegare la lista delle imprese con le quali è legato da proprietà, in modo che si possa controllare la somma degli aiuti de minimis già percepiti da tutte le imprese legate allo stesso.

Alla presentazione della domanda al bando di concorso, l'avente diritto deve allegare la dichiarazione scritta sulla separazione dell'attività ovv. delle spese legate alle disposizioni di cui al primo e al secondo comma dell'articolo 8 del Regolamento sugli interventi finanziari, destinati nel Comune di Isola alla conservazione e allo sviluppo della pesca e della produzione di alimentari di provenienza marina (Bollettino Ufficiale n. 16/15).

L'avente diritto è tenuto a presentare alla richiesta di partecipazione al concorso pubblico la dichiarazione che nell'anno di riferimento del concorso pubblico la pesca rappresenta la sua principale ed unica attività e la dichiarazione di non essere impiegato altrove e di non essere proprietario o comproprietario o socio occulto in altra azienda, organizzazione od istituzione.

L'avente diritto deve avere gli obblighi saldati nei confronti del Comune di Isola e del gestore del porto comunale, Komunala Isola S.r.l.

Se si costata che l'avente diritto ha acquisito i mezzi in modo illecito o li ha spesi per altri fini, deve restituire gli stessi insieme ai legittimi interessi di mora.

L'avente diritto è tenuto a conservare la documentazione, che rappresenta la base per l'assegnazione dell'aiuto secondo il presente regolamento, per dieci anni dalla data di assegnazione dell'aiuto.

Per tutte le altre disposizioni si applicano le disposizioni del Regolamento sugli interventi finanziari, destinati nel Comune di Isola alla conservazione e allo sviluppo della pesca e della produzione di alimentari di provenienza marina.

**VI MISURE E CRITERI**

I mezzi verranno assegnati sotto forma di mezzi a fondo perduto (sovvenzioni) per la seguente misura e alle seguenti condizioni:

**1. cofinanziamento dell'ormeggio permanente per le imbarcazioni da pesca.**

**Finalità:**

Stimolazione e conservazione dell'attività di pesca nel comune.

**Ammontare dell'aiuto:**

- fino al 100% delle spese giustificate dell'ormeggio per le imbarcazioni da pesca all'avente diritto che svolge esclusivamente l'attività di pesca e presenta gli attestati di almeno 60 (sessanta) diari di bordo consegnati nell'anno precedente;
- l'aiuto massimo consentito al singolo avente diritto ovv. impresa unitaria per le finalità di cui al punto 1, senza riguardo alla forma di aiuto e al suo scopo, non deve superare i 30.000 EUR, in qualsiasi momento nel periodo di tre anni di bilancio;
- in quanto la somma dell'aiuto per avente diritto superasse la limitazione di cui al paragrafo precedente, la somma viene diminuita prima dell'assegnazione dell'aiuto per le misure di cui al punto 1, in modo che la limitazione di cui al paragrafo precedente non venga superata.

L'oggetto della sovvenzione sono le spese giustificate, verificate nel periodo dal 1° settembre 2016 alla data di conclusione del bando.

**Spese giustificate:**

- spese dell'ormeggio permanente per le imbarcazioni da pesca.

**L'imposta sul valore aggiunto non rappresenta spesa giustificata, tranne nel caso in cui si tratta di imposta sul valore aggiunto a fondo perduto, saldata effettivamente e definitivamente dall'avente diritto.**

**Limitazioni per l'assegnazione dell'aiuto:**

- Con l'aiuto »de minimis« non è ammesso percepire l'aiuto secondo altre disposizioni per le stesse spese giustificate, se gli aiuti cumulati superassero l'intensità prescritta.
- Prima dell'assegnazione dell'aiuto, il Comune di Isola è tenuto a svolgere, in conformità alle disposizioni del ministero competente, il controllo ufficiale nel registro centrale degli aiuti »de minimis« assegnati nel settore della pesca, presso il Servizio per gli aiuti nazionali e lo sviluppo del Ministero per l'agricoltura, l'economia e l'alimentazione, che con la somma di aiuto »de minimis« prevista al singolo avente diritto ovv. impresa unitaria negli ultimi tre anni di bilancio non superi la somma di 30.000 EUR.
- Non è possibile assegnare l'aiuto per gli aiuti, definiti nell'articolo 8 del Regolamento sugli interventi finanziari, destinati nel Comune di Isola alla conservazione e allo sviluppo della pesca e della produzione di alimentari di provenienza marina.

**Gli aventi diritto devono allegare la seguente documentazione:**

modulo di richiesta con gli allegati richiesti:

- contratto valido, stipulato con il gestore del porto sull'ormeggio permanente per imbarcazione da pesca commerciale;
- fattura delle spese dell'ormeggio, indirizzata a nome dell'avente diritto;
- attestato di pagamento della fattura di cui all'alinea precedente;
- nulla osta valido per la pesca commerciale, con sede ovv. residenza stabile nel territorio del Comune di Isola;
- estratto dal registro delle imprese della Slovenia;
- fotocopia del valido certificato d'iscrizione dell'imbarcazione;
- attestato sul numero idoneo di diari di bordo consegnati;
- dichiarazioni sottoscritte dal soggetto, che sono parte integrante del modulo di richiesta;
- bozza del contratto firmata e siglata.

Il Comune può accomodare i crediti dell'avente diritto con gli obblighi nei confronti dello stesso avente diritto.

**Criteri:**

- I mezzi a concorso verranno assegnati agli aventi diritto fino

all'esaurimento completo delle risorse disponibili. L'ammontare della sovvenzione per il singolo avente diritto dipende dall'ammontare dei mezzi banditi di cui al punto III e dalla somma complessiva delle richieste di tutti gli aventi diritto. Nel caso in cui gli aventi diritto siano più dei fondi a disposizione, la quota stanziata al singolo beneficiario viene debitamente ridotta.

**VII TERMINE PER L'UTILIZZO DEI FONDI CONCESSI**

I mezzi del bilancio concessi devono essere utilizzati nell'anno di bilancio 2017, in conformità alle norme disciplinanti l'attuazione del bilancio.

**VIII CONTENUTO DELLE CANDIDATURE**

Le candidature devono essere presentate sugli appositi formulari, i quali sono parte integrante della documentazione del bando, devono contenere tutti gli allegati ovvero attestati prescritti nel bando di concorso, e devono essere debitamente firmate ovv. timbrate. Le domande incomplete, quelle non presentate sugli appositi formulari o le domande non conformi ai requisiti del bando, non saranno prese in considerazione.

**IX APERTURA E CHIUSURA DEL BANDO**

L'apertura del bando è fissata il giorno successivo alla sua pubblicazione, la sua conclusione, invece, il 18 agosto 2017.

**X TERMINE E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE**

I concorrenti devono inoltrare le rispettive domande entro il 18 agosto 2017, spedendole, in plico raccomandato, al seguente indirizzo: Comune di Isola, Riva del Sole n. 8, 6310 Isola, oppure consegnandole di persona all'Ufficio protocollo del Comune di Isola, Riva del Sole n. 8, Isola, durante l'orario d'ufficio.

Le candidature devono essere consegnate in busta chiusa recante la scritta: »NON APRIRE – BANDO DI CONCORSO – pesca«. Sul retro della busta deve essere riportato l'indirizzo del soggetto partecipante al bando di concorso.

Le domande tardive e quelle spedite in buste non debitamente contrassegnate saranno escluse dalla procedura; a conclusione del procedimento di apertura delle domande, le buste saranno rispedite al mittente senza essere state aperte.

**XI ESAME DELLE CANDIDATURE**

Le candidature per l'assegnazione dei mezzi vengono esaminate dalla Commissione per la pesca, nominata con relativo atto di Delibera del Sindaco, prot. n. 410-125/2017, datato 20 giugno 2017.

La data prevista per l'apertura delle domande è il 24 agosto 2017 ovv. 15 giorni dallo scadere del termine ultimo per la presentazione delle domande. L'apertura delle domande si svolgerà in seduta non pubblica. Le domande pervenute entro il termine stabilito, quelle debitamente compilate e spedite in buste contrassegnate correttamente saranno aperte secondo l'ordine in cui le stesse sono arrivate al destinatario.

La commissione esaminerà soltanto le domande complete. Le domande incomplete saranno rigettate, quelle non ammissibili saranno invece respinte.

Tenendo conto delle condizioni indicate nel presente bando, la commissione preparerà la proposta di ripartizione dei mezzi da assegnare ai concorrenti che avranno presentato domande complete.

**XII COMUNICAZIONE DELL'ESITO DEL BANDO**

In base alla proposta della commissione sulla ripartizione dei mezzi a concorso, l'organo competente procede all'emanazione degli atti amministrativi nei quali sono stabiliti gli importi dei mezzi assegnati. Contro l'atto amministrativo è ammesso il ricorso, da indirizzare al Sindaco entro quindici (15) giorni dall'avvenuta notifica dello stesso. La decisione del Sindaco è irrevocabile. Il ricorso non trattiene la sottoscrizione dei contratti con gli altri beneficiari selezionati.

L'esito del bando di concorso sarà comunicato ai concorrenti entro e non oltre i quaranta (40) giorni successivi alla data di chiusura del bando.

Con i partecipanti selezionati, beneficiari dei finanziamenti in base al presente bando, saranno stipulati i contratti che determineranno i reciproci obblighi e diritti.

Nel caso in cui entro otto giorni dall'invito il singolo concorrente non sottoscriva il contratto, si ritiene che abbia unilateralmente rinunciato alla candidatura al bando e allo stanziamento dei mezzi.

### **XIII DOCUMENTAZIONE RIFERITA AL BANDO E INFORMAZIONI**

La documentazione riferita al bando è costituita dai seguenti documenti:

- testo del bando di concorso,
- modulo di candidatura,
- dichiarazione del concorrente,
- contratto-tipo, e
- domanda di cofinanziamento.

La documentazione riferita al bando è gratuita. A decorrere dalla pubblicazione del presente bando, fino alla scadenza del termine utile per la presentazione delle candidature, la documentazione riferita al bando è disponibile sul sito web del Comune di Isola: <http://www.izola.si>. Gli interessati possono anche ritirare personalmente la documentazione all'Ufficio protocollo del Comune di Isola, Riva del Sole n. 8, 6310 Isola (durante l'orario d'ufficio). Per ulteriori informazioni gli interessati possono telefonare al numero 05/66-00-251, oppure scrivere per posta elettronica all'indirizzo: [jasna.tosic@izola.si](mailto:jasna.tosic@izola.si).

Prot. n.: 410-125/2017

Data: 20. 6. 2017

Redatto da: Jasna Tošić

Capo dell'Ufficio attività economiche,  
investimenti e sviluppo infrastrutture comunali  
mag. Tomaž Umek

**Il Sindaco**  
**mag. Igor KOLENC**